



Europäisches
Patentamt
European
Patent Office
Office européen
des brevets

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

11 | 2019

November | Jahrgang 42

November | Year 42

Novembre | 42^e année

ISSN 1996-7543

INHALT

CONTENTS

SOMMAIRE

EUROPÄISCHES PATENTAMT	EUROPEAN PATENT OFFICE	OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS
Mitteilungen des EPA	Information from the EPO	Communications de l'OEB
Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Nationalen Institut für gewerblichen Rechtsschutz Brasiliens auf der Grundlage von nationalen Arbeitsergebnissen	Patent Prosecution Highway pilot programme between the European Patent Office and the National Institute of Industrial Property of Brazil based on national work products	Programme pilote "Patent Prosecution Highway" entre l'Office européen des brevets et l'Institut national de la propriété industrielle du Brésil sur la base de produits résultant de travaux nationaux A95
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 20. November 2019 über Änderungen bei den Einreichungsmöglichkeiten für europäische und internationale Patentanmeldungen in San Marino	Notice from the European Patent Office dated 20 November 2019 concerning changes to the filing options available in San Marino for European patent applications and international applications	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 20 novembre 2019, relatif aux modifications apportées aux options de dépôt disponibles à Saint-Marin pour les demandes de brevet européen et les demandes internationales A96
Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 14. November 2019 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2020 geschlossen sind	Notice from the President of the European Patent Office dated 14 November 2019 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2020	Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 14 novembre 2019, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 2020 A97
Vertretung	Representation	Représentation
Bekanntmachung der europäischen Eignungsprüfung 2021 – Vorprüfung und Hauptprüfung	Announcement of the European qualifying examination 2021 – Pre-examination and main examination	Avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification 2021 – Examen préliminaire et examen principal A98
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets A99
Gebühren	Fees	Taxes
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente A100
Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren	Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents	Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens A101
AUS DEN VERTRAGSSTAATEN/ ERSTRECKUNGS- UND VALIDIERUNGSSTAATEN	INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES/ EXTENSION AND VALIDATION STATES	INFORMATIONS RELATIVES AUX ÉTATS CONTRACTANTS/ ÉTATS AUTORISANT L'EXTENSION OU LA VALIDATION
PT Portugal	PT Portugal	PT Portugal
Neue Gebührenbeträge	New fee rates	Nouveaux montants des taxes A102

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Nationalen Institut für gewerblichen Rechtsschutz Brasiliens auf der Grundlage von nationalen Arbeitsergebnissen

I. Hintergrund

Das Europäische Patentamt (EPA) und Brasiliens Nationales Institut für gewerblichen Rechtsschutz haben beschlossen, das Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" zu verlängern.

Mit dem "Patent Prosecution Highway" (PPH) werden die in den Ämtern bereits praktizierten beschleunigten Patentprüfungsverfahren so gebündelt, dass die Anmelder schneller und effizienter korrespondierende Patente erlangen können. Die Ämter können ihrerseits die Arbeitsergebnisse des jeweils anderen Amtes nutzen.

Diese Mitteilung ersetzt die in ABI. EPA 2017, A96 abgedruckte Version.

II. PPH-Pilotprogramm

Im Rahmen des PPH können Anmelder, deren Patentansprüche für patentierbar/gewährbar befunden wurden, beantragen, dass eine bei einem PPH-Partneramt eingereichte korrespondierende Anmeldung beschleunigt bearbeitet wird; die beteiligten Ämter können ihrerseits von bereits vorliegenden Arbeitsergebnissen profitieren.

Beim PPH-Pilotprogramm kann ein PPH-Antrag gestützt werden auf das nationale Arbeitsergebnis, das auf die Bearbeitung einer nationalen Anmeldung oder einer in die nationale Phase eingetretenen PCT-Anmeldung in einem der teilnehmenden Ämter zurückgeht,

wenn darin Ansprüche für patentierbar/gewährbar befunden wurden.

Enthält das EPA-Arbeitsergebnis Ansprüche, die für patentierbar/gewährbar befunden wurden, kann der Anmelder beim INPI die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragen. Informationen über die Antragstellung beim INPI und die Teilnahmevoraussetzungen sind unter www.inpi.gov.br/menu-servicos/patente/projeto-piloto-pph zu finden. Besonders zu beachten sind die Einschränkungen, welche im Rahmen des Pilotprogramms vor dem INPI anwendbar sind.

Patent Prosecution Highway pilot programme between the European Patent Office and the National Institute of Industrial Property of Brazil based on national work products

I. Background

The European Patent Office (EPO) and the National Institute of Industrial Property of Brazil, have decided to extend the Patent Prosecution Highway pilot programme.

The Patent Prosecution Highway (PPH) leverages fast-track patent examination procedures already available at the offices to allow applicants to obtain corresponding patents faster and more efficiently. It also permits each office to exploit the work previously done by the other office.

The present notice replaces that published in OJ EPO 2017, A96.

II. The PPH pilot programme

The PPH enables an applicant whose claims have been determined to be patentable/allowable to have a corresponding application filed with a PPH partner office processed in an accelerated manner while at the same time allowing the offices involved to exploit available work results.

Under the pilot programme a PPH request can be based on the national work product established during the processing of a national application or a PCT application that has entered the national phase before one of the participating Offices,

where this work product determines one or more claims to be patentable/allowable.

Where the EPO work product contains one or more claims that are determined to be patentable/allowable, the applicant may request participation in the PPH pilot programme at INPI. The procedures and requirements for filing a request with INPI are available via www.inpi.gov.br/menu-servicos/patente/projeto-piloto-pph. Particular attention is drawn to the restrictions applicable to the pilot programme before INPI.

Programme pilote "Patent Prosecution Highway" entre l'Office européen des brevets et l'Institut national de la propriété industrielle du Brésil sur la base de produits résultant de travaux nationaux

I. Rappel

L'Office européen des brevets (OEB) et l'Institut national de la propriété industrielle du Brésil ont décidé de prolonger le programme pilote "Patent Prosecution Highway" (PPH).

Le PPH s'appuie sur les procédures d'examen accéléré de brevets déjà mises en œuvre dans ces offices afin de permettre aux demandeurs d'obtenir les brevets correspondants de manière plus rapide et plus efficace. Il donne en outre à chaque office la possibilité d'exploiter le travail déjà effectué par l'autre office.

Le présent communiqué remplace celui qui avait été publié au JO OEB 2017, A96.

II. Le programme pilote PPH

Le PPH permet aux demandeurs dont les revendications sont considérées comme brevetables/admissibles de faire traiter de manière accélérée une demande correspondante déposée auprès d'un office partenaire du PPH, tout en donnant aux offices concernés la possibilité d'exploiter les résultats de travaux disponibles.

Dans le cadre du programme pilote, les demandes de participation au PPH peuvent s'appuyer sur le produit résultant de travaux nationaux, tel qu'établi au cours du traitement d'une demande nationale ou d'une demande PCT entrée dans la phase nationale devant l'un des offices participants,

lorsque le produit en question fait apparaître qu'au moins une revendication est brevetable/admissible.

Si le produit résultant de travaux de l'OEB contient au moins une revendication qui est considérée comme brevetable/admissible, le demandeur peut demander à participer au programme pilote PPH auprès de l'INPI. Les procédures et les conditions à remplir pour présenter à l'INPI une demande de participation sont décrites sur www.inpi.gov.br/menu-servicos/patente/projeto-piloto-pph. L'attention est attirée en particulier sur les restrictions qui s'appliquent dans le cadre du programme pilote à l'INPI.

Für die Zwecke dieser Mitteilung

wird das INPI, dessen Arbeitsergebnis als Grundlage für den PPH-Antrag dient, als früher prüfendes Amt (OEE) bezeichnet,

während das EPA als das Amt, bei dem die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragt wird, später prüfendes Amt (OLE) genannt wird.

A. Versuchszeitraum für das PPH-Pilotprogramm zwischen EPA und INPI

Das PPH-Pilotprogramm zwischen EPA und INPI beginnt am 1. Dezember 2019 und endet nach einer Laufzeit von fünf Jahren am 30. November 2024. Die nachstehend genannten Teilnahmevoraussetzungen gelten für PPH-Anträge, die ab 1. Dezember 2019 beim EPA eingereicht werden.

Das EPA und das INPI werten die Ergebnisse aus und entscheiden dann, ob und wie das Programm nach dem Versuchszeitraum implementiert werden soll. Dieser kann bei Bedarf verlängert werden, um die Umsetzbarkeit des PPH-Programms angemessen beurteilen zu können. Bei zu hohem Aufkommen, aber auch aus anderen Gründen kann das EPA das Pilotprogramm auch vorzeitig beenden. Für den Fall, dass das PPH-Pilotprogramm zwischen EPA und INPI vor dem 30. November 2024 beendet werden sollte, ergeht eine entsprechende Bekanntmachung.

B. Voraussetzungen für die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm zwischen EPA und INPI

Eine Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beim EPA ist möglich, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt sind:

1) Die EP-Anmeldung, für die die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragt wurde, und die korrespondierende Anmeldung müssen denselben frühesten Prioritäts-/Anmeldetag haben, und zwar unabhängig davon, ob es sich um den Prioritäts-/Anmeldetag einer beim INPI eingereichten korrespondierenden nationalen Anmeldung oder um den einer korrespondierenden PCT-Anmeldung handelt, die in die nationale Phase vor dem INPI eingetreten ist (siehe Anlage).

For the purposes of this notice

Office of Earlier Examination (OEE) refers to INPI, the work product of which is used as a basis for the PPH request,

while the Office of Later Examination (OLE) refers to the EPO as the office before which participation in the PPH pilot programme is being requested.

A. Trial period for the PPH pilot programme between the EPO and INPI

The PPH pilot programme between the EPO and INPI will commence on 1 December 2019, for a period of five years ending on 30 November 2024. The requirements laid forth below will apply to PPH requests filed with the EPO on or after 1 December 2019.

The EPO and INPI will evaluate the results of the pilot programme to determine whether and how the programme should be fully implemented after the trial period. The trial period may be extended if necessary to adequately assess the feasibility of the PPH programme. The EPO may also terminate the PPH pilot programme early if the volume of participation exceeds a manageable level, or for any other reason. Notice will be published if the PPH pilot programme between the EPO and INPI is terminated before 30 November 2024.

B. Requirements for requesting participation in the PPH pilot programme between the EPO and INPI

In order to be eligible to participate in the PPH pilot programme at the EPO, the following requirements must be met:

(1) The EP application for which participation in the PPH pilot programme is requested must have the same earliest date with the corresponding application, whether this be the priority or filing date of a corresponding national application filed with INPI or a corresponding PCT application which has entered the national phase before INPI (see Annex).

Aux fins du présent communiqué, on entend

par office ayant effectué l'examen antérieur (OEE), l'INPI, qui a accompli des travaux dont le produit sert de base à la demande de participation au PPH,

par office effectuant l'examen ultérieur (OLE), l'office auprès duquel la participation au programme pilote PPH est demandée, à savoir l'OEB.

A. Période d'essai du programme pilote PPH entre l'OEB et l'INPI

Le programme pilote PPH entre l'OEB et l'INPI débutera le 1^{er} décembre 2019. Il s'achèvera le 30 novembre 2024, après une période de cinq ans. Les conditions exposées ci-après s'appliqueront aux demandes de participation au PPH déposées auprès de l'OEB à compter du 1^{er} décembre 2019.

L'OEB et l'INPI analyseront les résultats du programme pilote pour déterminer si le programme doit être mis en œuvre au terme de la période d'essai et, dans l'affirmative, selon quelles modalités. Si nécessaire, la période d'essai pourra être prolongée afin de permettre une évaluation adéquate de la faisabilité du programme PPH. Le cas échéant, l'OEB mettra fin au programme pilote PPH de manière anticipée si la participation est trop importante, ou pour toute autre raison. Un communiqué sera publié si le programme pilote PPH entre l'OEB et l'INPI prend fin avant l'échéance du 30 novembre 2024.

B. Demande de participation au programme pilote PPH entre l'OEB et l'INPI : conditions à remplir

La participation au programme pilote PPH à l'OEB est soumise aux conditions suivantes :

1) La demande EP donnant lieu à une demande de participation au programme pilote PPH doit avoir la même date la plus ancienne que la demande de brevet correspondante, qu'il s'agisse de la date de priorité ou de la date de dépôt d'une demande nationale correspondante déposée auprès de l'INPI ou d'une demande PCT correspondante qui est entrée dans la phase nationale devant l'INPI (cf. Annexe).

2) Die korrespondierende(n) Anmeldung(en) muss/müssen mindestens einen Patentanspruch enthalten, der vom INPI für patentierbar/gewährbar befunden wurde.¹

3) Alle Ansprüche einer EP-Anmeldung, für die die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragt wurde, müssen den patentierbaren/gewährbaren Ansprüchen in der/den korrespondierenden OEE-Anmeldung(en) in ausreichendem Maße entsprechen. Die Ansprüche gelten dann als ausreichend korrespondierend, wenn sie abgesehen von formatbedingten Unterschieden denselben oder einen ähnlichen Schutzzumfang haben oder wenn die Ansprüche in der EP-Anmeldung einen engeren Schutzzumfang haben als die Ansprüche in der/den OEE-Anmeldung(en). In diesem Zusammenhang hat ein Anspruch dann einen engeren Schutzzumfang, wenn ein OEE-Anspruch so abgeändert wird, dass er durch ein von der Patentschrift (Beschreibung und/oder Ansprüche) gestütztes zusätzliches Merkmal weiter beschränkt wird. Als nicht ausreichend korrespondierend gilt ein Anspruch in der EP-Anmeldung, der eine neue/andere Anspruchskategorie einführt als die der vom OEE für patentierbar/gewährbar befundenen Ansprüche. Umfassen die OEE-Ansprüche beispielsweise nur Ansprüche auf ein Verfahren zur Herstellung eines Erzeugnisses, so gelten die Ansprüche in der EP-Anmeldung als nicht ausreichend korrespondierend, wenn damit Erzeugnisansprüche eingeführt werden, die von den korrespondierenden Verfahrensansprüchen abhängen. Der Anmelder muss erklären, dass die Ansprüche der EP-Anmeldung denen der OEE-Anmeldung in ausreichendem Maße entsprechen.

4) Die Sachprüfung der EP-Anmeldung, die im Rahmen des PPH-Pilotprogramms bearbeitet werden soll, darf noch **nicht** begonnen haben. Das Datum, das den Beginn der Sachprüfung markiert, ist

(2) The corresponding application(s) has/have at least one claim indicated by INPI to be patentable/allowable.¹

(3) All claims in the EP application for which a request for participation in the PPH pilot programme is made must sufficiently correspond to the patentable/allowable claims in the OEE corresponding application(s). Claims are considered to sufficiently correspond where, accounting for differences due to claim format requirements, the claims are of the same or a similar scope or the claims in the EP application are narrower in scope than the claims in the OEE corresponding application(s). In this regard, a claim that is narrower in scope occurs when an OEE claim is amended to be further limited by an additional feature that is supported in the specification (description and/or claims). Additionally, a claim in the EP application which introduces a new/different category of claims than those indicated to be patentable/allowable by the OEE is not considered to sufficiently correspond. For example, where the OEE claims only contain claims to a process of manufacturing a product, then the claims in the EP application are not considered to sufficiently correspond if the EP claims introduce product claims that are dependent on the corresponding process claims. The applicant is required to declare that the claims between the EP and the OEE applications sufficiently correspond.

(4) Substantive examination of the EP application for which participation in the PPH pilot programme is requested has **not** begun. The examination starting date is visible

2) La (les) demande(s) correspondante(s) doi(ven)t contenir au moins une revendication indiquée comme brevetable/admissible par l'INPI.¹

3) Toutes les revendications de la demande EP pour laquelle une demande de participation au programme pilote PPH est présentée doivent correspondre suffisamment aux revendications brevetables/admissibles de la ou des demandes OEE correspondantes. Les revendications sont considérées comme suffisamment concordantes si, compte tenu des différences liées aux exigences de présentation applicables aux revendications, leur portée est identique ou analogue, ou si les revendications de la demande EP ont une portée moins étendue que les revendications de la ou des demandes OEE correspondantes. À cet égard, une revendication a une portée moins étendue lorsqu'une revendication de la demande OEE est modifiée pour être limitée par une caractéristique additionnelle fondée sur le texte de la demande (description et/ou revendications). Par ailleurs, une revendication de la demande EP introduisant une catégorie de revendications nouvelle/différente par rapport à celles que l'OEE a indiquées comme brevetables/admissibles ne sera pas considérée comme suffisamment concordante. Par exemple, lorsque les revendications de la demande OEE ne portent que sur un procédé de fabrication d'un produit, les revendications de la demande EP ne seront pas considérées comme suffisamment concordantes si la demande EP introduit des revendications de produit dépendantes de ces revendications de procédé. Le demandeur est tenu de déclarer que les revendications des demandes EP et OEE concordent suffisamment entre elles.

4) L'examen quant au fond de la demande EP dont le traitement au titre du programme pilote PPH est demandé **ne doit pas** encore avoir commencé.

¹ Für das INPI gelten Ansprüche als gewährbar/patentierbar, wenn der INPI-Prüfer sie im letzten Prüfungsbescheid ausdrücklich als gewährbar/patentierbar bezeichnet hat. Dieser Bescheid muss der vom INPI erlassene Erteilungsbeschluss sein ("decisão de deferimento").

¹ For INPI claims are "determined to be allowable/patentable" when the INPI examiner explicitly identified the claims to be allowable/patentable in the latest office action. This office action must be the decision to grant a patent, i.e. the "decisão de deferimento" issued by INPI.

¹ S'agissant de l'INPI, les revendications sont "jugées admissibles/brevetables" lorsque l'examinateur de l'INPI a explicitement indiqué les revendications comme admissibles/brevetables dans la dernière notification de l'office. Cette notification doit être la décision de délivrance d'un brevet, c'est-à-dire la "decisão de deferimento" émise par l'INPI.

bei noch nicht veröffentlichten Anmeldungen nur auf Antrag des Anmelders oder seines Vertreters oder über die Akteneinsicht bzw. den Dienst MyFiles einsehbar;

bei veröffentlichten Patentanmeldungen im Europäischen Patentregister für jedermann einsehbar.

C. Erforderliche Unterlagen für die Teilnahme am PPH-Pilotprogramm

Zur Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beim EPA muss der Anmelder:

1) einen Antrag auf Teilnahme am PPH-Pilotprogramm einreichen. Das Antragsformblatt

EPA/EPO/OEB 1009 (Teilnahme am Pilotprogramm "Patent Prosecution Highway" (PPH))

ist auf der EPA-Website (www.epo.org) erhältlich;

2) eine Anspruchskorrespondenz-erklärung einreichen (Bestandteil des Antragsformblatts EPA/EPO/OEB 1009);

3) die amtlichen Bescheide zu jeder korrespondierenden OEE-Anmeldung, in der die dem PPH-Antrag zugrunde liegenden patentierbaren/gewährbaren Ansprüche enthalten sind, in Kopie und als Übersetzung in einer der Amtssprachen des EPA vorlegen;

4) die patentierbaren/gewährbaren Ansprüche der OEE-Anmeldung(en) in Kopie und als Übersetzung in einer der Amtssprachen des EPA vorlegen;

5) in Kopie alle Veröffentlichungen einreichen, die in den vorstehend unter 3) genannten Bescheiden des OEE angeführt sind, mit Ausnahme von Patentunterlagen.

Der Anmelder muss die unter 3) und 4) genannten Unterlagen in Papierform vorlegen, es sei denn, die Unterlagen sind mit der EP-Anmeldung bereits eingereicht worden, bevor eine Teilnahme am PPH-Pilotprogramm beantragt wurde. In diesem Fall muss der Anmelder diese Unterlagen bei Antragstellung nicht erneut übermitteln, sondern lediglich auf diese Unterlagen verweisen und in seinem PPH-Antrag angeben, wann er sie mit der EP-Anmeldung eingereicht hat.

for unpublished applications only at the request of the applicant or his representative or by inspecting the file using the MyFiles service,

for published applications to all in the European Patent Register.

C. Documents required for participation in the PPH pilot programme

For participation in the PPH pilot programme at the EPO the applicant has to:

(1) file a request for participation in the PPH pilot programme. The request form

EPA/EPO/OEB 1009 (Participation in the Patent Prosecution Highway (PPH) pilot programme)

is available via the EPO website at www.epo.org;

(2) file a declaration of claims correspondence which is included in the request form EPA/EPO/OEB 1009;

(3) submit a copy of the office action(s) for the OEE corresponding application(s) containing the patentable/allowable claims that are the basis for the PPH request and a translation thereof in one of the EPO official languages,

(4) submit a copy of the patentable/allowable claim(s) from the OEE application(s) and a translation thereof in one of the EPO official languages.

(5) submit copies of all the documents other than patent documents cited in the OEE office action(s) identified in point (3) above.

The applicant needs to submit paper copies of the documents identified in points (3) and (4) above unless these documents have already been filed in the EP application prior to the request for participation in the PPH pilot programme. In this case, it will not be necessary for the applicant to resubmit these documents with the PPH request. The applicant may simply refer to these documents and indicate in the request for participation in the PPH pilot programme when these documents were previously filed in the EP application.

En ce qui concerne les demandes qui n'ont pas encore été publiées, la date à laquelle l'examen a débuté ne sera visible que sur requête du demandeur ou de son mandataire, ou dans le cadre de l'inspection publique via le service MyFiles.

Pour les demandes de brevet publiées, cette date sera visible à tous dans le Registre européen des brevets.

C. Documents à produire pour participer au programme pilote PPH

Pour participer au programme pilote PPH à l'OEB, le demandeur doit produire les documents suivants :

1) demande de participation au programme pilote PPH. Le formulaire de requête

EPA/EPO/OEB 1009 (Participation au programme pilote "Patent Prosecution Highway" (PPH))

est disponible sur le site Internet de l'OEB (www.epo.org) ;

2) déclaration de concordance des revendications, qui figure dans le formulaire de requête EPA/EPO/OEB 1009 ;

3) copie de la ou des notifications de l'office relatives à la ou aux demandes de brevet OEE correspondantes contenant les revendications brevetables/admissibles sur lesquelles se fonde la demande de participation au PPH, ainsi qu'une traduction de ces notifications dans l'une des langues officielles de l'OEB ;

4) copie de la ou des revendications brevetables/admissibles figurant dans la ou les demandes de brevet OEE, et traduction de ces revendications dans l'une des langues officielles de l'OEB ;

5) copies de tous les documents non-brevets cités dans la ou les notifications OEE, telles que visées au point 3 ci-dessus.

Le demandeur doit produire une copie papier des documents visés aux points 3 et 4 ci-dessus, à moins que ceux-ci n'aient déjà été déposés avec la demande EP avant la demande de participation au programme pilote PPH. Dans ce cas, le demandeur ne doit pas produire à nouveau ces documents avec sa demande de participation. Il peut se contenter de faire référence à ces documents en indiquant dans sa demande de participation au programme pilote PPH à quelle date ils ont été joints à la demande EP.

Sind alle oben genannten Voraussetzungen erfüllt, wird dem Antrag auf Teilnahme am PPH-Pilotprogramm stattgegeben, und die EP-Anmeldung wird beschleunigt bearbeitet. Sind nicht alle oben genannten Voraussetzungen erfüllt, wird der Anmelder auf die in seinem Antrag festgestellten Mängel hingewiesen. Der Anmelder erhält **einmal** die Gelegenheit, formale Mängel im Antrag zu berichtigen. Wird der Antrag nicht berichtigt, wird die Anmeldung aus dem PPH-Pilotprogramm genommen, und der Anmelder wird entsprechend informiert.

D. Beschleunigte Bearbeitung

Wird dem Antrag auf Bearbeitung einer EP-Anmeldung im Rahmen des PPH-Pilotprogramms stattgegeben, so wird die EP-Anmeldung beschleunigt bearbeitet. Die Bedingungen für die Teilnahme am PACE-Programm² gelten entsprechend für die Bearbeitung von EP-Anmeldungen im Rahmen des PPH-Pilotprogramms zwischen EPA und INPI.

Anfragen in Zusammenhang mit dieser Mitteilung können direkt an Panagiotis Rigopoulos, Jurist, Europäische und internationale Rechtsangelegenheiten, PCT, gerichtet werden unter: international_legal_affairs@epo.org.

When the requirements set forth above are met, the request for participation in the PPH pilot programme will be granted and the EP application will be processed in an accelerated manner. In those instances where the request for participation in the PPH pilot programme does not meet all the requirements set forth above, the applicant will be notified and the defects in the request will be identified. The applicant will be given **one** opportunity to correct formal deficiencies identified in the request. If the request is not corrected, the application will be taken out of the PPH programme and the applicant will be notified.

D. Prosecution in an accelerated manner

Once the request for participation in the PPH pilot programme has been granted, the EP application will be processed in an accelerated manner. The conditions applicable to the PACE programme² shall apply by analogy to the prosecution of EP applications processed under the PPH pilot programme between the EPO and INPI.

Any inquiries concerning this notice may be directed to Panagiotis Rigopoulos, Lawyer, European and International Legal Affairs, PCT at international_legal_affairs@epo.org.

Si les conditions énoncées ci-dessus sont remplies, la demande de participation au programme pilote PPH sera acceptée et la demande EP fera l'objet d'un traitement accéléré. Si la demande de participation au programme pilote PPH ne remplit pas toutes les conditions exposées ci-dessus, le demandeur en sera informé par une notification précisant les irrégularités que présente sa requête. Il sera alors donné au demandeur **une** possibilité de remédier aux irrégularités de forme relevées dans la demande de participation. Si la demande de participation n'est pas corrigée, la demande de brevet sera retirée du programme pilote PPH et le demandeur en sera informé.

D. Traitement accéléré

Une fois que la demande de participation au programme pilote PPH a été acceptée, la demande de brevet EP fait l'objet d'un traitement accéléré. Les conditions régissant le programme PACE² sont applicables par analogie au traitement des demandes EP au titre du programme pilote PPH entre l'OEB et l'INPI.

Toute demande de précisions concernant le présent communiqué peut être adressée à M. Panagiotis Rigopoulos, juriste, Affaires juridiques européennes et internationales, PCT, à l'adresse suivante : international_legal_affairs@epo.org.

² Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 30. November 2015 über das Programm zur beschleunigten Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen – "PACE", ABl. EPA 2015, A93.

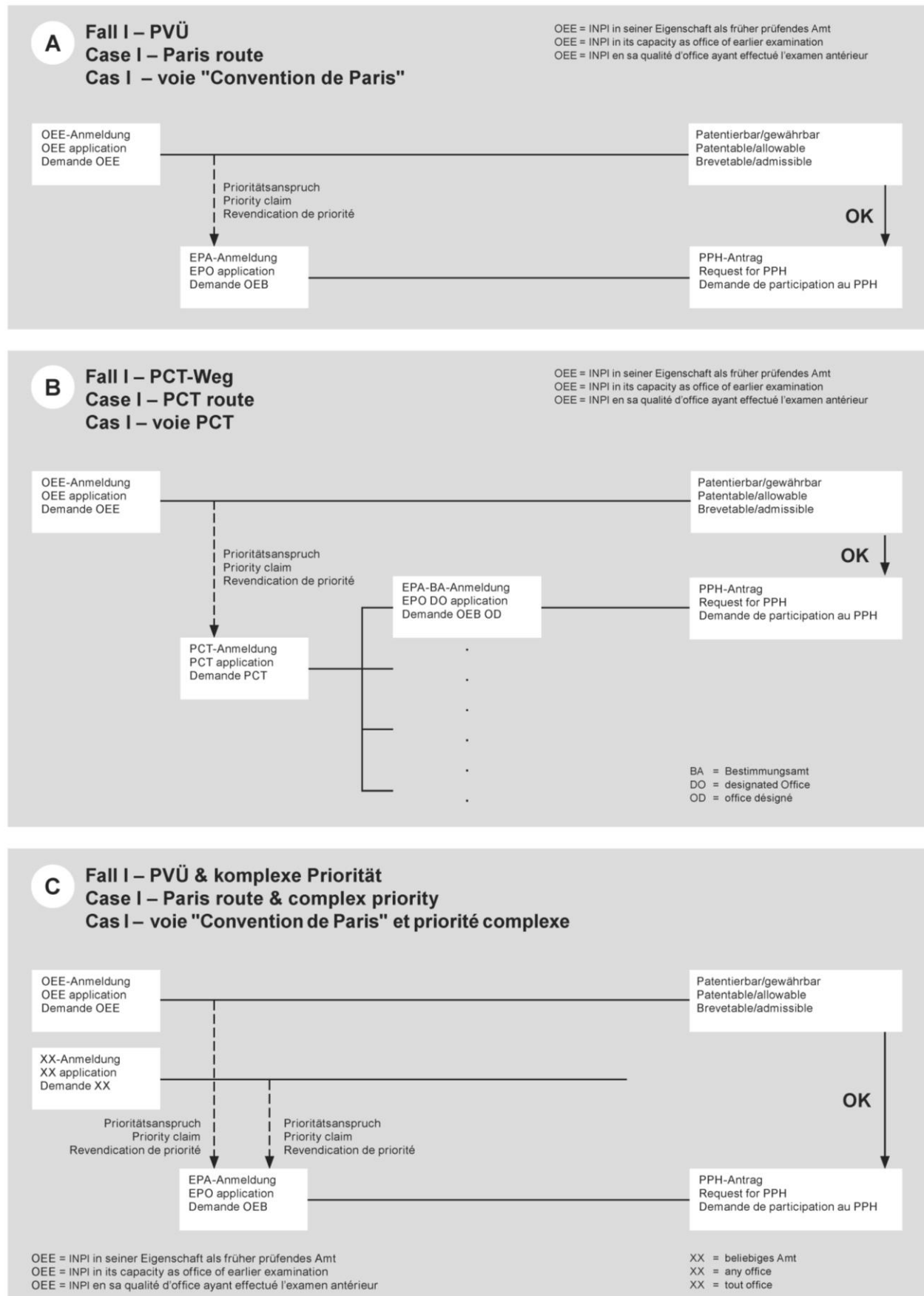
² Notice from the EPO dated 30 November 2015 concerning the programme for the accelerated prosecution of European patent applications – "PACE", OJ EPO 2015, A93.

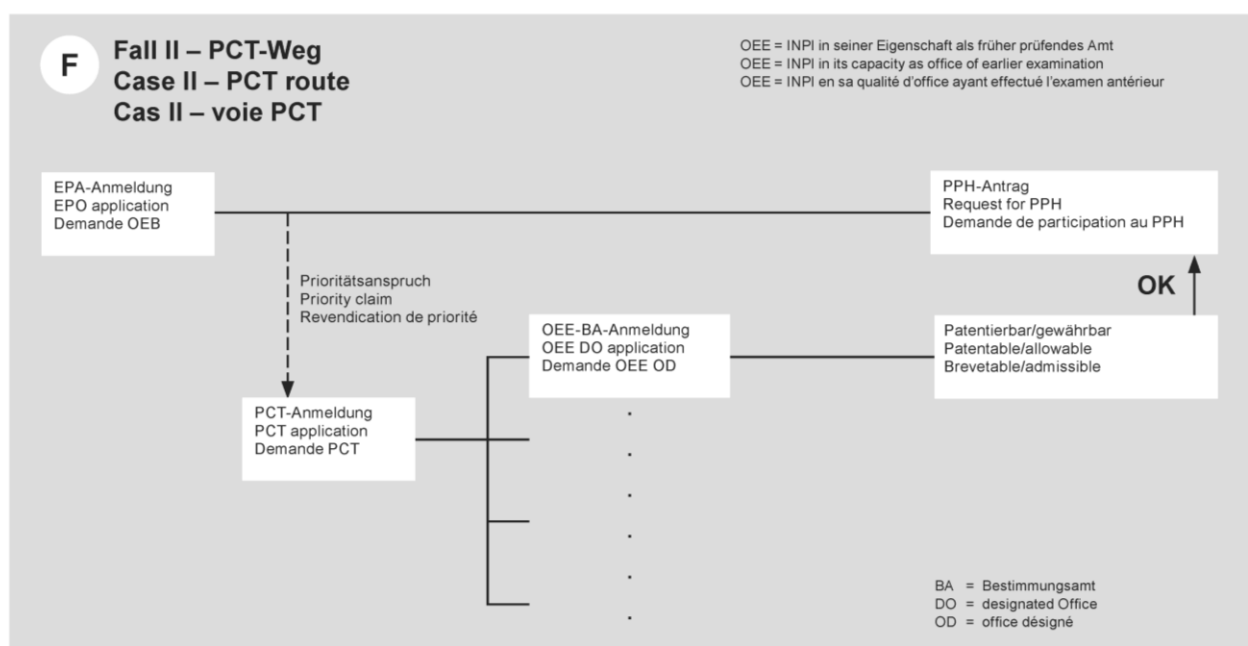
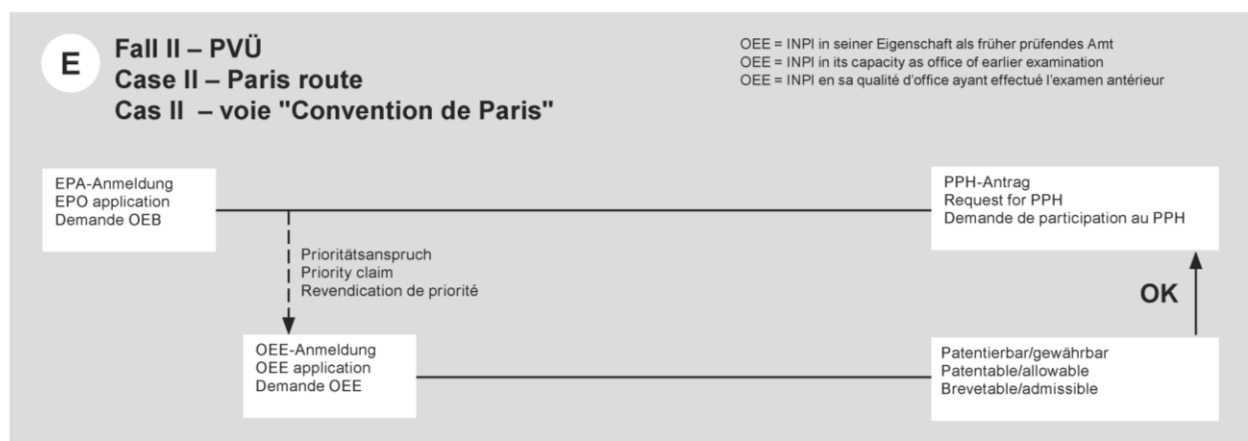
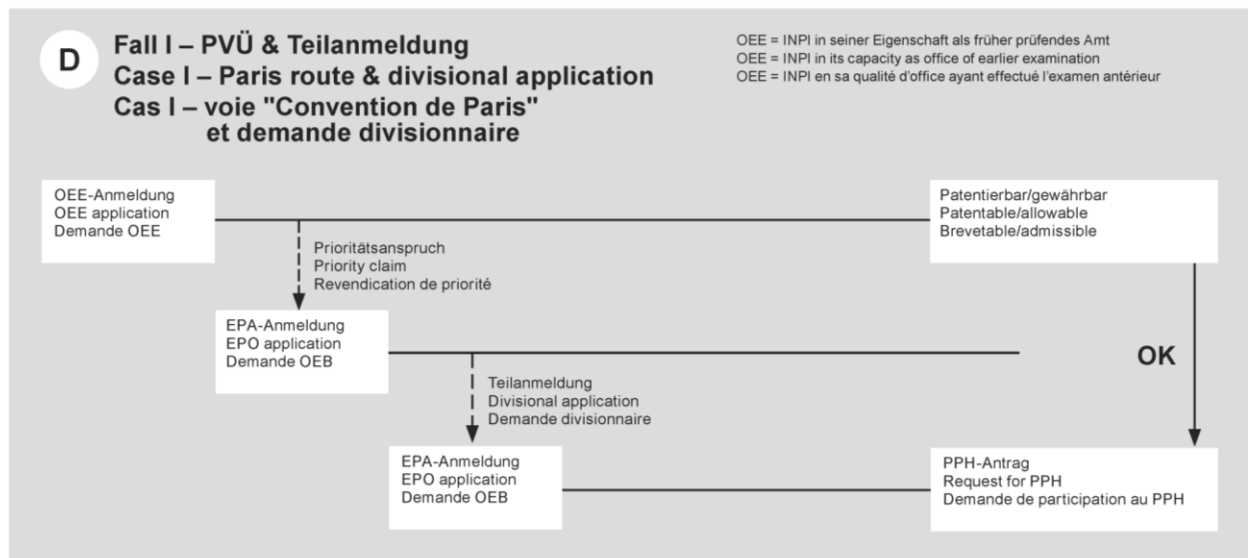
² Communiqué de l'OEB, en date du 30 novembre 2015, relatif au programme de traitement accéléré des demandes de brevet européen ("PACE"), JO OEB 2015, A93.

Anlage

Annex

Annexe





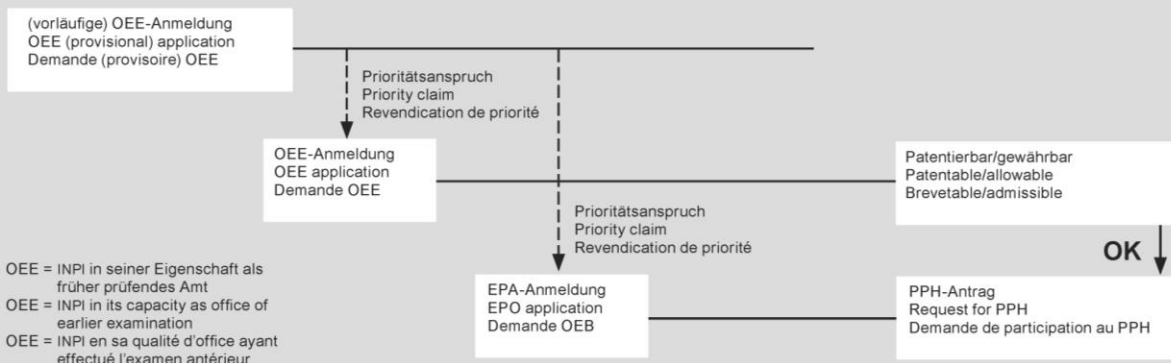
G

Fall II – PVÜ & komplexe Priorität **Case II – Paris route & complex priority** **Cas II – voie "Convention de Paris" et priorité complexe**



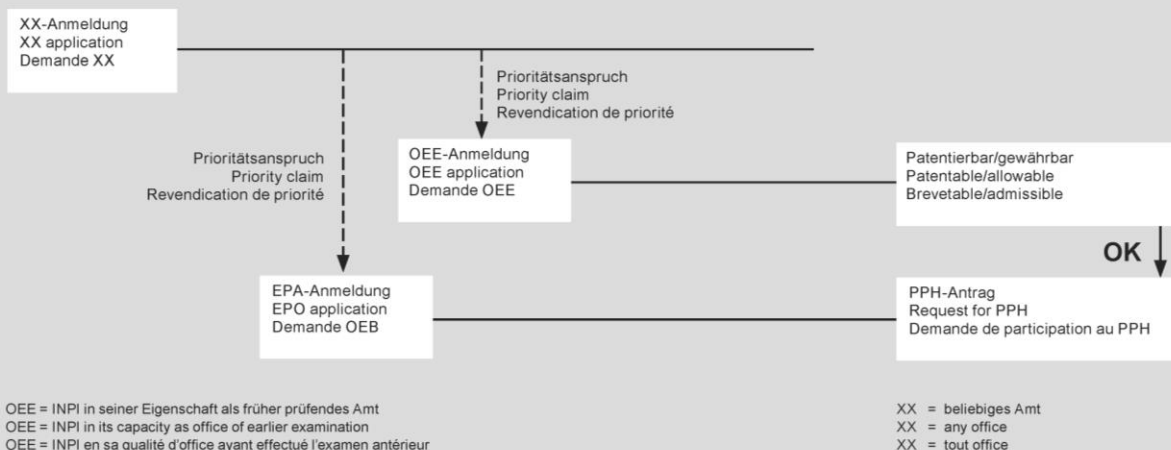
H

Fall III – PVÜ & vorläufige Anmeldung oder interne Priorität **Case III – Paris route & provisional application or internal priority** **Cas III – voie "Convention de Paris" et demande provisoire ou priorité interne**



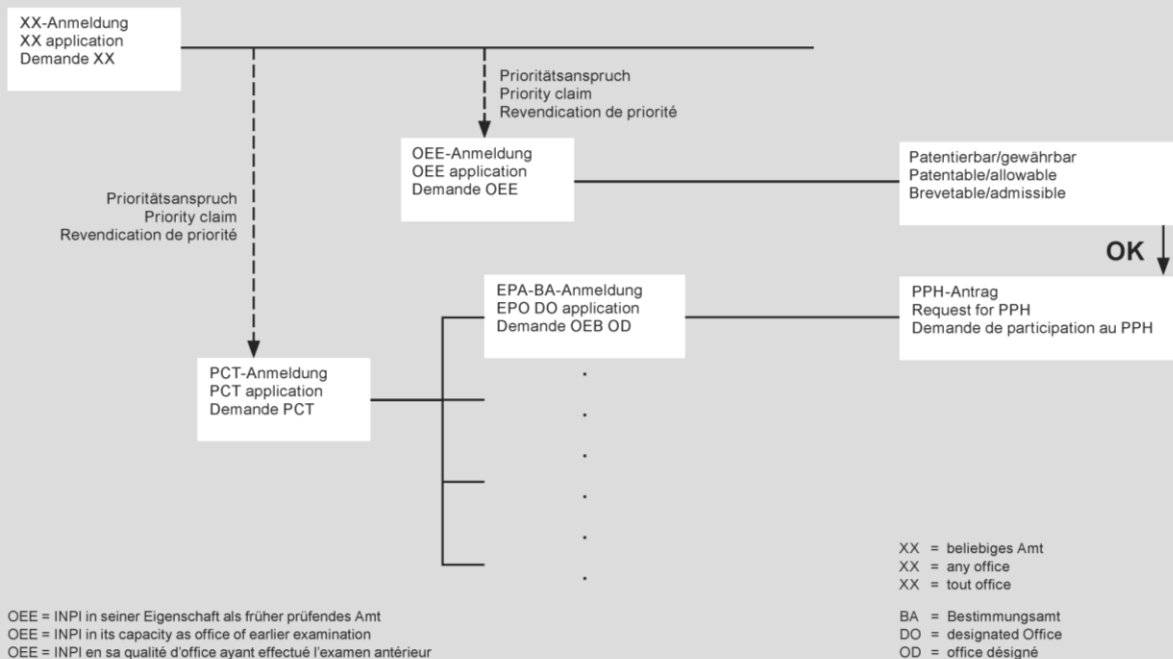
I

Fall III – PVÜ, aber Erstanmeldung aus Drittland **Case III – Paris route, but first application is from third country** **Cas III – voie "Convention de Paris" mais première demande provenant d'un pays tiers**



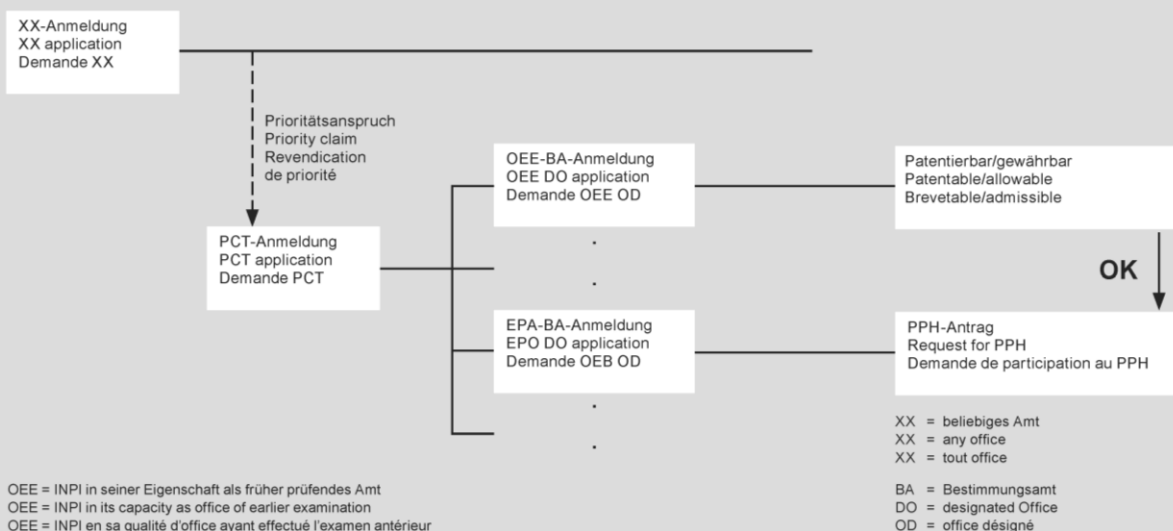
J

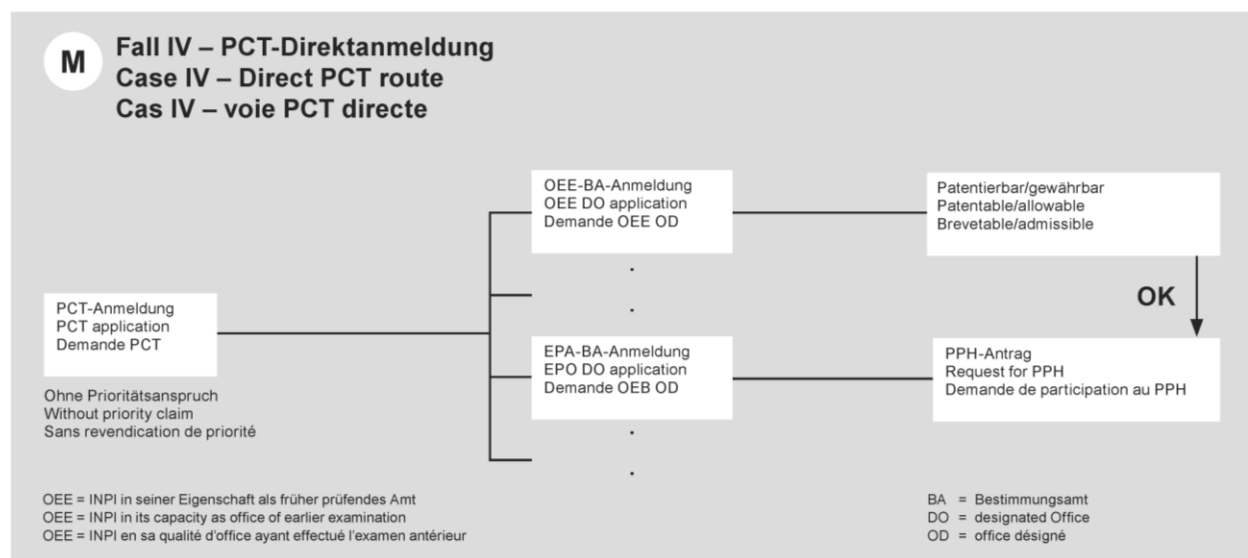
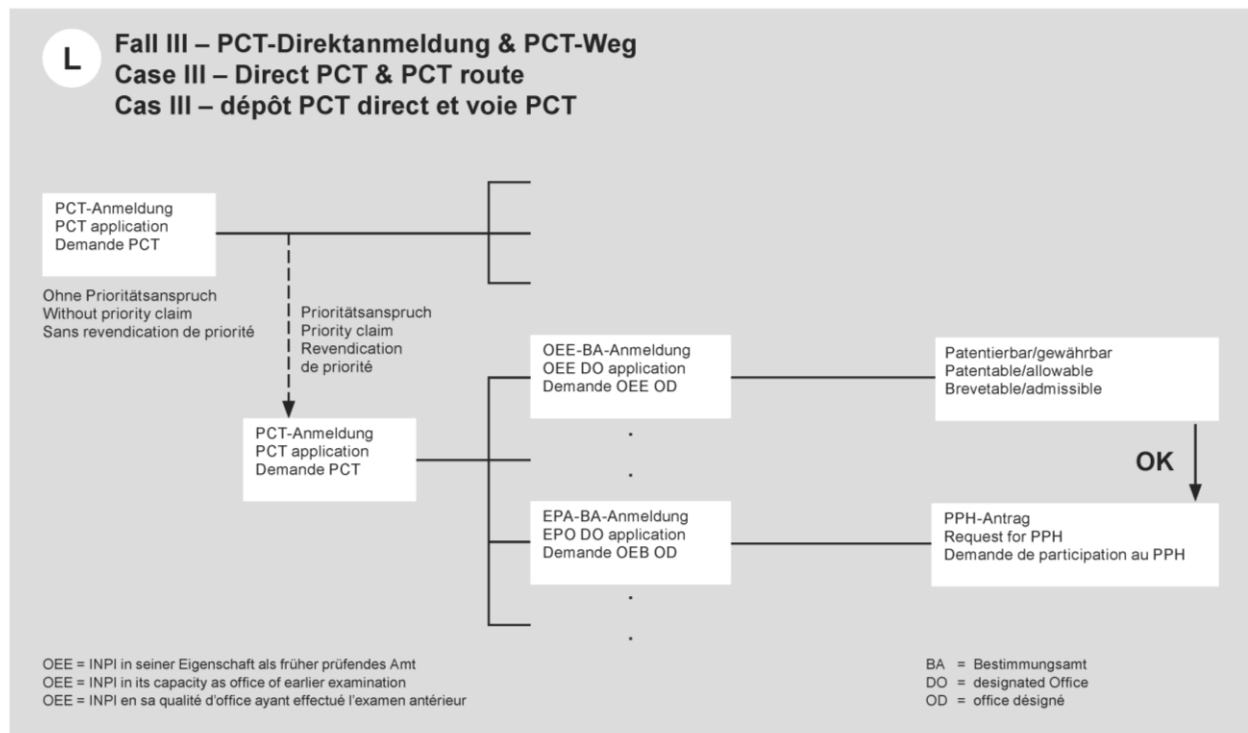
Fall III – PCT-Weg, aber Erstanmeldung aus Drittland
Case III – PCT route, but first application is from third country
Cas III – voie PCT mais première demande provenant d'un pays tiers



K

Fall III – PCT-Weg
Case III – PCT route
Cas III – voie PCT





Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 20. November 2019 über Änderungen bei den Einreichungsmöglichkeiten für europäische und internationale Patentanmeldungen in San Marino

I. Hintergrund

1. Mit Schreiben vom 23. September 2019 hat das Patent- und Markenamt der Republik San Marino (USBM) das Europäische Patentamt (EPA) über Änderungen im nationalen Patentrecht informiert, die am 1. Januar 2020 in Kraft treten. Ab diesem Datum wird das USBM keine europäischen Patentanmeldungen nach Artikel 75 (1) b) EPÜ mehr annehmen und nicht mehr als Anmeldeamt nach dem PCT tätig sein. Angesichts dieser Änderung hat das USBM im Namen der Republik San Marino das EPA ersucht, für Anmelder mit san-marinesischer Staatsangehörigkeit oder Wohnsitz bzw. Sitz in der Republik San Marino bei allen nach dem 1. Januar 2020 eingereichten internationalen Anmeldungen gemäß Regel 19.1 b) PCT ganz an die Stelle des USBM als PCT-Anmeldeamt zu treten. Das EPA hat dieses Ersuchen mit Schreiben vom 20. November 2019 positiv beschieden.

2. Außerdem wird die Republik San Marino am 1. Januar 2020 das nationale Verfahren zur Erlangung von Patentschutz in San Marino auf der Grundlage einer internationalen Anmeldung einstellen.

II. Einreichung europäischer Patentanmeldungen

3. Gemäß Artikel 75 (1) a) und b) EPÜ sowie Artikel 3 der san-marinesischen Gesetzesverordnung Nr. 76 vom 22. Juni 2009 können Anmelder eine europäische Patentanmeldung derzeit wahlweise beim EPA oder beim USBM einreichen.

Notice from the European Patent Office dated 20 November 2019 concerning changes to the filing options available in San Marino for European patent applications and international applications

I. Background

1. By letter dated 23 September 2019, the State Office for Patents and Trade Marks of the Republic of San Marino (USBM) informed the European Patent Office (EPO) of changes to the country's patent legislation which will enter into force on 1 January 2020. As from that date, the USBM will cease both to accept European patent applications under Article 75(1)(b) EPC and to act as a receiving Office under the PCT. Given the latter change, the USBM, on behalf of the Republic of San Marino, asked the EPO whether it would agree in accordance with Rule 19.1(b) PCT to act, for all purposes, instead of the USBM as a PCT receiving Office for all international applications filed as from 1 January 2020 by applicants who are residents or nationals of the Republic of San Marino. By letter dated 20 November 2019, the EPO agreed to do so.

2. Moreover, on 1 January 2020, the Republic of San Marino will close its national route to obtaining patent protection there on the basis of an international application.

II. Filing of European patent applications

3. At present, in accordance with Article 75(1)(a) and (b) EPC and Article 3 of San Marinese Decree Law No. 76 of 22 June 2009, applicants may choose to file a European patent application with either the EPO or the USBM.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 20 novembre 2019, relatif aux modifications apportées aux options de dépôt disponibles à Saint-Marin pour les demandes de brevet européen et les demandes internationales

I. Contexte

1. Par lettre en date du 23 septembre 2019, l'Office d'État des brevets et des marques de la République de Saint-Marin (USBM) a informé l'Office européen des brevets (OEB) que des modifications entrant en vigueur le 1^{er} janvier 2020 ont été apportées à la législation saint-marinaise en matière de brevets. À compter de cette date, l'USBM n'acceptera plus de demandes de brevet européen au titre de l'article 75(1)b) CBE et cessera d'agir en qualité d'office récepteur au titre du PCT. Compte tenu de ce dernier changement, l'USBM, au nom de la République de Saint-Marin, a demandé à l'OEB s'il accepterait, conformément à la règle 19.1.b) PCT, d'agir à toutes les fins à la place de l'USBM en qualité d'office récepteur au titre du PCT pour toutes les demandes internationales déposées à compter du 1^{er} janvier 2020 par des déposants qui sont domiciliés en République de Saint-Marin ou en sont des nationaux. Par lettre en date du 20 novembre 2019, l'OEB a accepté la demande de l'USBM.

2. De plus, le 1^{er} janvier 2020, la République de Saint-Marin mettra un terme à sa voie nationale d'obtention d'une protection par brevet sur son territoire sur la base d'une demande internationale.

II. Dépôt de demandes de brevet européen

3. Actuellement, conformément à l'article 75(1)a) et b) CBE et à l'article 3 du décret-loi n° 76 du 22 juin 2009 de la République de Saint-Marin, les demandeurs peuvent au choix déposer une demande de brevet européen auprès de l'OEB ou de l'USBM.

4. Mit Wirkung vom 1. Januar 2020 wird jedoch Artikel 3 der san-marinesischen Gesetzesverordnung Nr. 76 vom 22. Juni 2009 aufgehoben, und die san-marinesische Gesetzesverordnung Nr. 141 vom 16. September 2019 tritt in Kraft. Dort ist in Artikel 4 und 5 vorgesehen, dass das USBM keine europäischen Patentanmeldungen nach Artikel 75 (1) b) EPÜ mehr annehmen wird. Somit können Anmelder europäische Anmeldungen ab dem 1. Januar 2020 nur direkt beim EPA einreichen. Die Republik San Marino wird keine Rechts- und Verwaltungsvorschriften nach Artikel 75 (2) EPÜ beschließen oder anwenden.

III. Einreichung internationaler Patentanmeldungen

5. Gemäß Regel 19.1 PCT, Artikel 1 der san-marinesischen Verordnung Nr. 153 vom 5. November 2004 sowie Artikel 151 und Regel 157 EPÜ können derzeit Anmelder mit san-marinesischer Staatsangehörigkeit oder Wohnsitz bzw. Sitz in der Republik San Marino eine internationale Anmeldung wahlweise beim USBM, beim EPA oder beim Internationalen Büro der Weltorganisation für geistiges Eigentum (WIPO) einreichen.

6. Mit Wirkung vom 1. Januar 2020 wird jedoch die san-marinesische Verordnung Nr. 153 vom 5. November 2004 aufgehoben, und die san-marinesische Gesetzesverordnung Nr. 141 vom 16. September 2019 tritt in Kraft. Dort ist in Artikel 1 und 5 vorgesehen, dass das USBM nicht mehr als Anmeldeamt nach dem PCT tätig sein wird. Diese Änderung in Verbindung mit der oben genannten Übertragung der Aufgaben als PCT-Anmeldeamt vom USBM an das EPA bedeutet, dass ab dem 1. Januar 2020 nur das EPA und das Internationale Büro der WIPO als PCT-Anmeldeamt für Anmelder mit san-marinesischer Staatsangehörigkeit oder Wohnsitz bzw. Sitz in der Republik San Marino tätig sein werden.

4. However, with effect from 1 January 2020, Article 3 of San Marinese Decree Law No. 76 of 22 June 2009 will be repealed and San Marinese Decree Law No. 141 of 16 September 2019 will enter into force. As provided in Articles 4 and 5 of the latter Decree Law, the USBM will then cease to accept European patent applications under Article 75(1)(b) EPC. Hence, as from 1 January 2020, applicants will only be able to file European patent applications directly with the EPO. The Republic of San Marino will not adopt or apply any legislative or regulatory provisions within the meaning of Article 75(2) EPC.

III. Filing of international applications

5. At present, in accordance with Rule 19.1 PCT, Article 1 of San Marinese Decree No. 153 of 5 November 2004 and Article 151 and Rule 157 EPC, applicants who are residents or nationals of the Republic of San Marino may choose to file an international application with the USBM, the EPO or the International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO).

6. However, with effect from 1 January 2020, San Marinese Decree No. 153 of 5 November 2004 will be repealed and San Marinese Decree Law No. 141 of 16 September 2019 will enter into force. As provided in Articles 1 and 5 of the latter Decree Law, the USBM will then cease to act as a PCT receiving Office. This change, together with the USBM's above-mentioned delegation of its duties as a PCT receiving Office to the EPO, means that, as from 1 January 2020, only the EPO and the International Bureau of the WIPO will act as PCT receiving Offices for applicants who are residents or nationals of the Republic of San Marino.

4. Cependant, avec effet au 1^{er} janvier 2020, l'article 3 du décret-loi précité sera abrogé et le décret-loi n° 141 du 16 septembre 2019 de la République de Saint-Marin entrera en vigueur. Comme prévu aux articles 4 et 5 de ce décret-loi n° 141, l'USBM n'acceptera plus de demandes de brevet européen au titre de l'article 75(1)(b) CBE. Par conséquent, à compter du 1^{er} janvier 2020, les demandeurs ne pourront déposer des demandes de brevet européen que directement auprès de l'OEB. La République de Saint-Marin n'adoptera pas, ou n'appliquera pas, de dispositions législatives ou réglementaires au sens de l'article 75(2) CBE.

III. Dépôt de demandes internationales

5. Actuellement, conformément à la règle 19.1 PCT, à l'article premier du décret n° 153 du 5 novembre 2004 de la République de Saint-Marin, ainsi qu'à l'article 151 et à la règle 157 CBE, les déposants qui sont domiciliés en République de Saint-Marin ou en sont des nationaux peuvent au choix déposer une demande internationale auprès de l'USBM, de l'OEB ou du Bureau international de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI).

6. Cependant, avec effet au 1^{er} janvier 2020, le décret n° 153 du 5 novembre 2004 de la République de Saint-Marin sera abrogé et le décret-loi n° 141 du 16 septembre 2019 de la République de Saint-Marin entrera en vigueur. Comme prévu aux articles premier et 5 de ce décret-loi n° 141, l'USBM cessera d'agir en qualité d'office récepteur au titre du PCT. Compte tenu de ce changement, ainsi que du fait que, comme mentionné ci-dessus, l'USBM a délégué à l'OEB ses tâches d'office récepteur au titre du PCT, seuls l'OEB et le Bureau international de l'OMPI agiront à compter du 1^{er} janvier 2020 en qualité d'offices récepteurs au titre du PCT pour les déposants qui sont domiciliés en République de Saint-Marin ou en sont des nationaux.

7. Das EPA als Anmeldeamt nimmt internationale Anmeldungen nur in deutscher, englischer oder französischer Sprache an (R. 157 (2) EPÜ). Anmeldern mit san-marinesischer Staatsangehörigkeit oder mit Wohnsitz bzw. Sitz in der Republik San Marino, die eine internationale Anmeldung in Italienisch einreichen wollen, wird daher empfohlen, nach Regel 19.1 a) iii) PCT direkt beim Internationalen Büro der WIPO einzureichen. Wird eine internationale Anmeldung in Italienisch dennoch beim EPA eingereicht, so leitet das EPA diese Anmeldung unverzüglich nach Regel 19.4 b) PCT an das Internationale Büro der WIPO weiter, und sie gilt gemäß Regel 19.4 a) PCT als vom EPA für das Internationale Büro als Anmeldeamt nach Regel 19.1 a) iii) PCT entgegengenommen.

IV. Bestimmung von San Marino in einer internationalen Patentanmeldung

8. Gemäß Artikel 1 der san-marinesischen Verordnung Nr. 153 vom 5. November 2004 wird das USBM als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt für internationale Anmeldungen tätig, in denen die Republik San Marino bestimmt oder ausgewählt ist.

9. Mit Wirkung vom 1. Januar 2020 wird jedoch die san-marinesische Verordnung Nr. 153 vom 5. November 2004 aufgehoben, und die san-marinesische Gesetzesverordnung Nr. 141 vom 16. September 2019 tritt in Kraft. Dort ist in Artikel 3 und 5 vorgesehen, dass das USBM nicht mehr als Bestimmungsamt für internationale Anmeldungen tätig wird, in denen die Republik San Marino bestimmt ist. Eine Bestimmung der Republik San Marino in einer ab dem 1. Januar 2020 eingereichten internationalen Anmeldung ist als Hinweis auf den Wunsch anzusehen, ein europäisches Patent für die Republik San Marino zu erhalten.

7. The EPO as receiving Office only accepts international applications filed in English, French or German (Rule 157(2) EPC). Therefore, applicants who are residents or nationals of the Republic of San Marino and wish to file an international application in Italian are advised to file it directly with the International Bureau of WIPO under Rule 19.1(a)(iii) PCT. If they nevertheless file an international application in Italian with the EPO, the EPO will promptly transmit it to the International Bureau of WIPO under Rule 19.4(b) PCT and it will be considered in accordance with Rule 19.4(a) PCT to have been received by the EPO on behalf of the International Bureau of WIPO as receiving Office under Rule 19.1(a)(iii) PCT.

IV. Designation of San Marino in an international application

8. At present, in accordance with Article 1 of San Marinese Decree No. 153 of 5 November 2004, the USBM acts as a designated or elected Office for international applications in which the Republic of San Marino is designated or elected.

9. However, with effect from 1 January 2020, San Marinese Decree No. 153 of 5 November 2004 will be repealed and San Marinese Decree Law No. 141 of 16 September 2019 will enter into force. As provided in Articles 3 and 5 of the latter Decree Law, the USBM will then cease to act as a designated Office for international applications in which the Republic of San Marino is designated. Any designation of the Republic of San Marino in an international application filed as from 1 January 2020 will have the effect of an indication of the wish to obtain a European patent for the Republic of San Marino.

7. L'OEB agissant en qualité d'office récepteur accepte uniquement les demandes internationales déposées en allemand, en anglais ou en français (règle 157(2) CBE). Il est donc conseillé aux déposants qui sont domiciliés en République de Saint-Marin ou en sont des nationaux et qui souhaitent déposer une demande internationale en italien de déposer celle-ci directement auprès du Bureau international de l'OMPI en vertu de la règle 19.1.a)iii) PCT. S'ils déposent malgré tout une demande internationale en italien auprès de l'OEB, ce dernier la transmettra à bref délai au Bureau international de l'OMPI en application de la règle 19.4.b) PCT et, conformément à la règle 19.4.a) PCT, cette demande sera réputée avoir été reçue par l'OEB pour le compte du Bureau international de l'OMPI agissant en qualité d'office récepteur en vertu de la règle 19.1.a)iii) PCT.

IV. Désignation de Saint-Marin dans une demande internationale

8. Actuellement, conformément à l'article premier du décret n° 153 du 5 novembre 2004 de la République de Saint-Marin, l'USBM agit en qualité d'office désigné ou d'office élu pour les demandes internationales dans lesquelles la République de Saint-Marin est désignée ou élue.

9. Cependant, avec effet au 1^{er} janvier 2020, le décret n° 153 du 5 novembre 2004 de la République de Saint-Marin sera abrogé et le décret-loi n° 141 du 16 septembre 2019 de la République de Saint-Marin entrera en vigueur. Comme prévu aux articles 3 et 5 de ce décret-loi n° 141, l'USBM cessera d'agir en qualité d'office désigné pour les demandes internationales dans lesquelles la République de Saint-Marin est désignée. Toute désignation de la République de Saint-Marin dans une demande internationale déposée à compter du 1^{er} janvier 2020 sera considérée comme l'indication que le déposant désire obtenir un brevet européen pour la République de Saint-Marin.

Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 14. November 2019 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2020 geschlossen sind

1. Nach Regel 134 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem **zumindest eine** Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist (geschlossene Tage), auf den nächstfolgenden Tag, an dem **alle** Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind und an dem gewöhnliche Postsendungen zugestellt werden.

2. Die Annahmestellen des EPA in München, Den Haag und Berlin sind auch 2020 an allen Samstagen und Sonntagen zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet. Die weiteren geschlossenen Tage des Jahres 2020 werden in der nachfolgenden Übersicht bekannt gegeben.

Notice from the President of the European Patent Office dated 14 November 2019 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2020

1. Under Rule 134(1) EPC, time limits expiring on a day on which **at least one** EPO filing office is not open for receipt of documents (closing days) are extended until the first day thereafter on which **all** the filing offices are open for receipt of documents and on which ordinary mail is delivered.

2. In 2020, as hitherto, the EPO's filing offices in Munich, The Hague and Berlin will be closed for the receipt of documents on every Saturday and Sunday. The other closing days in 2020 are listed below.

Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 14 novembre 2019, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 2020

1. Conformément à la règle 134(1) CBE, les délais qui expirent un jour où **l'un au moins** des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces (jours de fermeture) sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ce dépôt et où le courrier normal est distribué.

2. En 2020 encore, les bureaux de réception de l'OEB à Munich, à La Haye et à Berlin ne seront ouverts ni le samedi, ni le dimanche pour recevoir le dépôt des pièces. Les autres jours de fermeture au cours de l'année 2020 sont énumérés dans la liste ci-après.

Tage	Days	Jours		München Munich Munich	Den Haag The Hague La Haye	Berlin Berlin Berlin
Neujahr	New Year's Day	Nouvel An	01.01.2020	■	■	■
Heilige Drei Könige	Epiphany	Épiphanie	06.01.2020	■		
Karfreitag	Good Friday	Vendredi saint	10.04.2020	■	■	■
Ostermontag	Easter Monday	Lundi de Pâques	13.04.2020	■	■	■
Königstag	King's Day	Fête du Roi	27.04.2020		■	
Maifeiertag	Labour Day	Fête du Travail	01.05.2020	■	■	■
Befreiungstag	Liberation Day	Jour de la libération	05.05.2020		■	
Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascension	21.05.2020	■	■	■
Pfingstmontag	Whit Monday	Lundi de Pentecôte	01.06.2020	■	■	■
Fronleichnam	Corpus Christi	Fête-Dieu	11.06.2020	■		
Heiliger Abend	Christmas Eve	Veille de Noël	24.12.2020	■	■	■
1. Weihnachtstag	Christmas Day	Jour de Noël	25.12.2020	■	■	■
Brückentag	Bridging day	Pont	28.12.2020	■	■	■
Brückentag	Bridging day	Pont	29.12.2020	■	■	■
Brückentag	Bridging day	Pont	30.12.2020	■	■	■
Silvester	New Year's Eve	Saint-Sylvestre	31.12.2020	■	■	■

Bekanntmachung der europäischen Eignungsprüfung 2021

Vorprüfung und Hauptprüfung

I. Allgemeines

Die aktuellen Vorschriften über die europäische Eignungsprüfung (VEP) und ihre Ausführungsbestimmungen (ABVEP) sind auf der Webseite der europäischen Eignungsprüfung (EEP) abrufbar (www.eqe.org).

Die Bewerber werden darauf hingewiesen, dass Angelegenheiten in Zusammenhang mit der EEP persönlichen Charakter haben und sie die Anmeldung und Zahlung der Gebühren daher nicht Dritten überlassen sollten. Jeder Bewerber ist selbst dafür verantwortlich, dass seine Anmeldung einschließlich der Zahlung rechtzeitig eingeht.

Die Registrierung und Anmeldung zur Prüfung erfolgt über das **persönliche Bewerberkonto "myEQE"**. Dort haben Bewerber Zugriff auf wichtige Dokumente wie die Mitteilung der EEPReg Nummer, Zulassungsschreiben, Kopien ihrer Prüfungsantworten und Ergebnisbriefe. Die Bewerber haben außerdem die Möglichkeit, ihre Adresse zu aktualisieren sowie ihr Passwort und ihre Sicherheitsfrage zu ändern.

Bewerbern wird empfohlen, regelmäßig die Webseite der EEP zu konsultieren. Bitte ziehen Sie die "Häufig gestellten Fragen" (www.epo.org/learning-events/eqe/faq_de.html) zurate, bevor Sie Kontakt mit dem Prüfungssekretariat aufnehmen.

Die Vorprüfung besteht aus einer Aufgabe gemäß Regel 10 ABVEP.

Die Hauptprüfung besteht aus den vier Aufgaben A, B, C und D nach Maßgabe der Regeln 23 bis 26 ABVEP.

1. Verpflichtende Registrierung

Bewerber müssen sich registrieren, sobald sie ihre Ausbildung (Artikel 11 (2) VEP) begonnen haben.

Die Anmeldung zur Vorprüfung 2021 ist nur Bewerbern möglich, die sich bis spätestens 15. Januar 2020 registriert haben (siehe Mitteilung des Prüfungssekretariats ABL EPA 2018, A99).

Announcement of the European qualifying examination 2021

Pre-examination and main examination

I. General

The current Regulation on the European qualifying examination (REE) and its Implementing provisions (IPREE) are available on the European qualifying examination (EQE) website (www.eqe.org).

Candidates are advised that matters relating to the EQE are of a personal nature and that enrolment and payment of fees should not be entrusted to third parties. It is the responsibility of each individual candidate to ensure that his application as well as payment are received in due time.

Registration and enrolment to an examination are done over the **personal candidate account "myEQE"**. Here candidates can access important documents such as communication of EQEReg number, admission letters, copies of their answers and result letters. Candidates can also update their postal address as well as change their password and security question.

Candidates are advised to regularly consult the EQE website. Please refer to the frequently asked questions (www.epo.org/learning-events/eqe/faq.html) before contacting the Examination Secretariat.

The pre-examination consists of one paper as defined in Rule 10 IPREE.

The main examination consists of four papers, A, B, C and D, as defined in Rules 23 to 26 IPREE.

1. Compulsory registration

Candidates must register once they have commenced their professional training (Article 11(2) REE).

Enrolment to the pre-examination 2021 will only be possible for candidates who have registered by 15 January 2020 at the latest (see Notice of the Examination Secretariat OJ EPO 2018, A99).

Avis d'ouverture de la session de l'examen européen de qualification 2021

Examen préliminaire et examen principal

I. Généralités

La version actuelle du règlement relatif à l'examen européen de qualification (REE) et des dispositions d'exécution dudit règlement (DEREE) est disponible sur le site Internet de l'examen européen de qualification (EEQ), à l'adresse www.eqe.org.

Il est rappelé aux candidats que les questions relatives à l'EEQ sont de nature personnelle et que l'inscription et le paiement des droits ne doivent pas être confiés à des tiers. Il est de la responsabilité de chaque candidat de s'assurer que sa demande ainsi que le paiement sont reçus en temps voulu.

L'enregistrement et l'inscription à un examen se font sur **"myEQE", l'espace personnel du candidat**. Les candidats peuvent y consulter des documents importants tels que la communication de leur numéro EEQReg, lettres d'admission, copies des réponses aux épreuves et lettres de résultat. Les candidats ont aussi la possibilité d'actualiser leur adresse postale ainsi que de changer leur mot de passe et leur question de sécurité.

Il est conseillé aux candidats de consulter régulièrement le site Internet de l'EEQ. Veuillez vous référer aux questions fréquemment posées (www.epo.org/learning-events/eqe/faq_fr.html) avant de contacter le secrétariat d'examen.

L'examen préliminaire se compose d'une épreuve définie à la règle 10 DERE.

L'examen principal se compose des quatre épreuves A, B, C et D, définies aux règles 23 à 26 DERE.

1. Enregistrement obligatoire

Les candidats doivent s'enregistrer dès le début de leur activité professionnelle (article 11(2) REE).

L'inscription à l'examen préliminaire 2021 ne sera possible que pour les candidats qui se seront enregistrés au plus tard le 15 janvier 2020 (voir communication du secrétariat d'examen JO OEB 2018, A99).

Bewerber, die bereits einmal zur EEP (Vor- oder Hauptprüfung) zugelassen wurden, sind bereits registriert und müssen sich nicht erneut registrieren, auch wenn sie bisher an keiner Prüfungsaufgabe teilgenommen haben.

2. Termine und Anmeldefristen für die Vorprüfung und die Hauptprüfung

2.1 Termin der Vorprüfung und Anmeldefrist

Die Vorprüfung findet am **1. März 2021** statt.

Registrierte Bewerber können sich vom **3. Februar bis 11. Mai 2020** zur Vorprüfung anmelden. Nach dem 11. Mai 2020 ist eine Anmeldung zur Vorprüfung 2021 nicht mehr möglich.

2.2 Termin der Hauptprüfung und Anmeldefrist

Die Hauptprüfung findet vom **2. bis 4. März 2021** statt.

Bewerber können sich vom **1. April bis 17. August 2020** zur Hauptprüfung anmelden. Nach dem 17. August 2020 ist eine Anmeldung zur Hauptprüfung 2021 nicht mehr möglich.

Zur Gewährleistung des reibungslosen Ablaufs des Anmeldeverfahrens zur EEP werden die Bewerber auf die strikte Einhaltung der Anmeldefristen hingewiesen. Die Artikel 121 und 122 EPÜ finden keine Anwendung.

3. Zahlung der Gebühren

Die Gebühren im Zusammenhang mit der EEP können ausschließlich per Kreditkarte oder Banküberweisung entrichtet werden. **Ohne gültige Zahlung gilt die Anmeldung als nicht eingegangen.**

Den Bewerbern wird ausdrücklich empfohlen, per Kreditkarte zu bezahlen, da dies eine sofortige Durchführung der Zahlung ermöglicht. Bei Zahlung per Banküberweisung gilt als Tag des Eingangs einer Zahlung beim EPA der Tag, an dem der eingezahlte oder überwiesene Betrag auf dem Bankkonto des EPA tatsächlich gutgeschrieben wird (siehe Art. 7 Gebührenordnung). Bewerber werden darauf hingewiesen, dass eine Banküberweisung länger dauern kann und dies daher nicht als Zahlungsmethode kurz vor Ablauf der relevanten Anmeldefrist empfohlen wird. Ein verspäteter Zahlungseingang führt zur Ablehnung der Anmeldung.

Candidates who have already been admitted to the EQE (pre- or main examination) are already registered and therefore do not need to register again even if they have not yet sat an examination paper.

2. Dates of the pre-examination and the main examination and deadlines for enrolment

2.1 Date of the pre-examination and enrolment deadline

The pre-examination will be held on **1 March 2021**.

Registered candidates may enrol from **3 February until 11 May 2020**. After 11 May 2020, it will not be possible to apply for enrolment for the pre-examination 2021.

2.2 Date of the main examination and enrolment deadline

The main examination will be held from **2 to 4 March 2021**.

Candidates may enrol from **1 April until 17 August 2020**. After 17 August 2020, it will not be possible to apply for enrolment for the main examination 2021.

To ensure a smooth enrolment procedure for the EQE, candidates are reminded of the strict application of the closing dates for enrolment. Articles 121 and 122 EPC do not apply.

3. Payment of fees

Fees relating to the EQE may only be paid by credit card or bank transfer. **If the prescribed fees are not validly paid, the application for enrolment will be deemed not to have been filed.**

Candidates are strongly recommended to pay by credit card as this will ensure swift payment. Payments by bank transfer are considered to have been made on the date on which the amount of the transfer is actually entered in the bank account held by the EPO (see Article 7 of the Rules relating to Fees). Candidates are reminded that a bank transfer may take time and it is therefore not recommended as a payment method shortly before the relevant deadline ends. Late receipt of payment will lead to the application being rejected.

Les candidats qui ont déjà été admis à passer l'EEQ (examen préliminaire ou principal) sont déjà enregistrés et n'ont donc pas besoin de s'enregistrer à nouveau même s'ils n'ont pas encore passé d'épreuve.

2. Dates de l'examen préliminaire et de l'examen principal et délais d'inscription

2.1 Date de l'examen préliminaire et délai d'inscription

L'examen préliminaire aura lieu le **1^{er} mars 2021**.

Les candidats enregistrés peuvent s'inscrire à partir du **3 février jusqu'au 11 mai 2020**. Après le 11 mai 2020, il ne sera plus possible de s'inscrire à l'examen préliminaire 2021.

2.2 Date de l'examen principal et délai d'inscription

L'examen principal aura lieu du **2 au 4 mars 2021**.

Les candidats peuvent s'inscrire à partir du **1^{er} avril jusqu'au 17 août 2020**. Après le 17 août 2020, il ne sera plus possible de s'inscrire à l'examen principal 2021.

Afin d'assurer le bon déroulement de la procédure d'inscription pour l'EEQ, il est rappelé aux candidats que les délais d'inscription sont d'application stricte. Les articles 121 et 122 CBE ne sont pas applicables.

3. Paiement des droits

Les droits relatifs à l'EEQ ne peuvent être acquittés que par carte de crédit ou par virement bancaire. **Si les droits prescrits ne sont pas valablement acquittés, la demande d'inscription sera réputée ne pas avoir été déposée.**

Il est instamment recommandé aux candidats d'utiliser la carte de crédit, qui permet un paiement immédiat. Les paiements par virement bancaire sont réputés avoir été effectués à la date à laquelle le montant du virement est effectivement porté au crédit du compte bancaire de l'OEB (voir article 7 du règlement relatif aux taxes). Il est rappelé aux candidats qu'un virement bancaire peut prendre un certain temps et, par conséquent, il n'est pas recommandé comme méthode de paiement juste avant la fin du délai d'inscription concerné. Un paiement tardif des droits prescrits conduira à un refus de la demande d'inscription.

Es liegt in der alleinigen Verantwortung des Bewerbers, die fristgerechte Zahlung der Gebühren sicherzustellen. Den Bewerbern wird daher dringend empfohlen, die Zahlung nicht von Dritten vornehmen zu lassen und die Gebührensatzung rechtzeitig anzuweisen, damit die Zahlung beim EPA vor Ablauf der entsprechenden Anmeldefrist eingeht.

Die Anmeldung wird erst bearbeitet, wenn die vorgeschriebenen Gebühren entrichtet wurden.

Das EPA stellt keine Rechnungen für Gebühren im Zusammenhang mit der EEP aus. Eine Zahlungsbestätigung ist auf myEQE verfügbar, nachdem die Anmeldung bearbeitet wurde. Die Zahlungsbestätigung wird auf die vom Bewerber angegebene Adresse ausgestellt.

4. Rücknahme der Anmeldung

Bis zum offiziellen Beginn einer Prüfungsaufgabe können Bewerber ihre Anmeldung für diese oder eine spätere Prüfungsaufgabe jederzeit schriftlich zurücknehmen.

Sofern das Prüfungssekretariat bis spätestens **30. September 2020** über die Rücknahme der Anmeldung unterrichtet wird, wird die Gebühr für das Ablegen der betreffenden Prüfungsaufgabe(n) zurückerstattet. Die Anmeldegebühr wird jedoch nicht zurückerstattet.

Die Rücknahme der Anmeldung kann per E-Mail (helpdesk@eqe.org), Fax oder Einschreiben erfolgen, **unter Angabe der EEPReg.**

Ein Nichterscheinen ohne rechtzeitige Rücknahme der Anmeldung führt zur Bewertung der Prüfungsaufgabe(n) mit null Punkten und der Note NICHT BESTANDEN. Diese Punktzahl und diese Note ersetzen alle Punkte und Noten, die zuvor für die betroffene(n) Prüfungsaufgabe(n) vergeben wurden. Die Gebührenstaffelung gemäß Regel 8 ABVEP findet ebenfalls Anwendung.

II. Anmeldeverfahren

1. Online-Zugang

Die Anmeldung muss online über myEQE erfolgen:
www.eqe.org/EQEASy/candidate/auth/login

It is entirely the candidate's responsibility to ensure that the fees are paid in due time. Candidates are strongly advised not to entrust the payment of fees to third parties and to proceed with the payment of the fees in due time to ensure that they are received by the EPO by the relevant closing date.

The application will not be processed until the payment has been received.

The EPO does not issue invoices relating to EQE fees. A confirmation of payment will be made available on myEQE once the application has been processed. The confirmation will be made out to the candidate's contact address.

4. Withdrawal

At any time up to the official start of an individual paper, candidates may withdraw in writing from that paper or any subsequent papers.

If the Examination Secretariat is informed of the withdrawal no later than **30 September 2020**, the examination fees paid for sitting the respective paper(s) will be refunded. However, the enrolment fee is not refundable.

Candidates wishing to withdraw may do so by email (helpdesk@eqe.org), fax or registered mail, **clearly indicating their EQEReg.**

Non-attendance without withdrawal in due time will lead to the paper(s) being awarded a FAIL grade with a mark of zero. This mark and this grade will replace any marks or grade previously obtained for the paper(s) concerned. The fee increments as defined in Rule 8 IPREE will also apply.

II. Enrolment process

1. Online access

Applications shall be filed online via myEQE:
www.eqe.org/EQEASy/candidate/auth/login

Il est de la seule responsabilité des candidats de s'assurer du paiement des droits en temps voulu. Il est instamment recommandé de ne pas confier le soin du paiement des droits à des tiers et de procéder au paiement des droits en temps utile afin de s'assurer qu'il est reçu à l'OEB dans les délais impartis.

La demande d'inscription sera traitée seulement après que les droits prescrits auront été reçus.

L'OEB ne fournit pas de factures concernant les droits relatifs à l'EEQ. Une confirmation de paiement sera disponible dans myEQE une fois l'inscription traitée. La confirmation de paiement sera établie à l'adresse renseignée par le candidat.

4. Retrait de la candidature

À tout moment avant le début officiel d'une épreuve donnée, les candidats peuvent retirer par écrit leur candidature à cette épreuve ou à toute épreuve ultérieure.

Si le secrétariat d'examen est informé du retrait de la candidature le **30 septembre 2020** au plus tard, les droits d'examen acquittés pour passer l'épreuve ou les épreuves concernées seront remboursés. Le droit d'inscription n'est pas remboursable.

Les candidats souhaitant retirer leur candidature peuvent procéder par courrier électronique (helpdesk@eqe.org), télécopie ou lettre recommandée, **en indiquant expressément leur EEQReg.**

La non-participation sans retrait de candidature en temps utile entraînera l'attribution de la note ÉCHOUÉ avec zéro point pour l'épreuve concernée. Cette note et ce point remplaceront la note et les points précédemment obtenus pour l'épreuve ou les épreuves concernées. De plus, la majoration progressive des droits prévue à la règle 8 DERE s'appliquera.

II. Procédure d'inscription

1. Accès en ligne

Les demandes d'inscription doivent être effectuées en ligne sur myEQE :
www.eqe.org/EQEASy/candidate/auth/login

Nach Übermittlung der Daten erhalten Bewerber eine Eingangsbestätigung an die von ihnen angegebene E-Mail-Adresse und eine Zusammenfassung ihrer Anmeldung in Form eines PDF-Dokuments als Nachweis der Anmeldung. Nachdem die Anmeldung bearbeitet wurde, werden die Bewerber per E-Mail informiert, dass ihr Zulassungsschreiben auf myEQE zur Verfügung steht.

2. Beschäftigung

2.1 Erforderliche Beschäftigungszeiten

Bewerber, die sich zum ersten Mal für die Vorprüfung anmelden, müssen bis zum 1. März 2021 eine Gesamtbeschäftigungszeit gemäß Artikel 11 (2) a) VEP von mindestens zwei Jahren abgeleistet haben.

Bewerber, die die Vorprüfung bestanden haben und sich zum ersten Mal zur Hauptprüfung anmelden, müssen bis zum Zeitpunkt der Prüfung eine Gesamtbeschäftigungszeit gemäß Artikel 11 (2) a) VEP von mindestens drei Jahren abgeleistet haben.

Mit ihrer Anmeldung erklären die Bewerber, dass die von ihnen gemachten Angaben wahr und richtig sind und insbesondere, dass sie die erforderliche Beschäftigungszeit bis zur Prüfung abgeleistet haben werden.

In diesem Zusammenhang wird auf die Informationspflicht der Bewerber und ihrer Ausbilder hingewiesen, dem Prüfungssekretariat jegliche Änderungen im Beschäftigungsverhältnis mitzuteilen.

2.2 Verkürzung der Beschäftigungszeit – Artikel 11 (5) VEP und Regel 16 ABVEP

Die folgenden Studiengänge sind anerkannte Studiengänge im Sinne der Regel 16 (1) ABVEP:

- "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle ("cycle long")" des CEIPI in Straßburg (Studienjahre 2008/2009, 2011/2012 und Folgejahre bis 2019/2020).

After submission of data, candidates will receive an acknowledgement of receipt at the email address specified and an overview of their enrolment in the form of a PDF document as proof of their application. Once the application has been processed, candidates will be informed by email that their admission letter is available on myEQE.

2. Professional activity

2.1 Required periods of professional activity

Candidates wishing to enrol for the pre-examination for the first time must have completed a total period as defined in Article 11(2)(a) REE of at least two years by 1 March 2021.

Candidates who have passed the pre-examination and wish to enrol for the main examination for the first time must at the date of the examination have completed a total period as defined in Article 11(2)(a) REE of at least three years.

With their application, candidates declare that the information they have provided is true and accurate and notably that they will have completed the required period of professional activity by the date of the examination.

In this context candidates and their trainers are reminded of their duty to inform the Examination Secretariat of any changes in professional activity.

2.2 Remission of the period of professional activity – Article 11(5) REE and Rule 16 IPREE

The following courses are recognised according to Rule 16(1) IPREE:

- "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle ("cycle long")" from CEIPI in Strasbourg (academic years 2008/2009, 2011/2012 and subsequent years until 2019/2020).

Après transmission des données électroniques, les candidats recevront à l'adresse de courrier électronique indiquée un accusé de réception et un récapitulatif de leur inscription sous la forme d'un fichier PDF comme preuve d'inscription. Une fois la demande d'inscription traitée, les candidats seront avertis par courriel que leur lettre d'admission est disponible dans myEQE.

2. Activité professionnelle

2.1 Périodes d'activité professionnelle requises

Les candidats souhaitant s'inscrire à l'examen préliminaire pour la première fois doivent avoir exercé, à la date du 1^{er} mars 2021, une activité professionnelle telle que définie à l'article 11(2)a) REE pendant au moins deux ans.

Les candidats qui ont réussi l'examen préliminaire et qui souhaitent s'inscrire pour la première fois à l'examen principal doivent avoir exercé, à la date de l'examen, une activité professionnelle telle que définie à l'article 11(2)a) REE pendant au moins trois ans.

En s'inscrivant, les candidats déclarent que les informations fournies sont vraies et exactes, et notamment qu'ils auront accompli la période d'activité professionnelle requise à la date de l'examen.

Dans ce contexte, il est rappelé aux candidats et aux personnes responsables de leur formation qu'ils ont l'obligation d'informer le secrétariat d'examen en cas de changement d'activité professionnelle.

2.2 Réduction de la période d'activité professionnelle – article 11(5) REE et règle 16 DERE

Les cours suivants sont reconnus au sens de la règle 16(1) DERE :

- "Diplôme d'études internationales de la propriété industrielle ("cycle long")" du CEIPI à Strasbourg (années universitaires 2008/2009, 2011/2012, et les années ultérieures jusqu'à 2019/2020).

- "Advanced Master in Intellectual Property Law and Knowledge Management" der Universität Maastricht (Studienjahre 2010/2011 und Folgejahre bis 2019/2020).

Die achtmonatige Ausbildung bei den deutschen Patentbehörden gilt nicht als Beschäftigungszeit im Sinne des Artikels 11 (2) a VEP. Durch das Amtsjahr wird die Ausbildung gemäß Artikel 11 (2) a VEP unterbrochen, was dem Prüfungssekretariat rechtzeitig anzuzeigen ist. In diesem Fall ist eine Verkürzung (R. 16 (3) ABVEP) möglich, die mit der Anmeldung zur Hauptprüfung beantragt werden kann.

2.3 EPA-Prüfer

Bewerber, die bis zum 1. März 2021 mindestens drei Jahre lang auf Vollzeitbasis als Prüfer beim EPA tätig gewesen sein werden, können sich zur Vorprüfung anmelden.

Bewerber, die die Vorprüfung bestanden haben und sich zum ersten Mal zur Hauptprüfung anmelden, müssen zum Zeitpunkt der Prüfung mindestens vier Jahre lang auf Vollzeitbasis als Prüfer beim EPA tätig gewesen sein.

3. Wahl der Prüfungsaufgaben

Die Bewerber müssen angeben, welche Prüfungsaufgabe(n) sie ablegen möchten (Art. 15 VEP). Bewerber dürfen nur Prüfungsaufgaben wiederholen, die sie nicht bestanden haben (Art. 16 (1) VEP). Wiederholt ein Bewerber eine Prüfungsaufgabe, so werden die zuvor für diese Aufgabe erzielten Punkte und die entsprechende Note ungültig (R. 6 (5) ABVEP).

4. Gebühren – Regeln 7 und 8 ABVEP

Die Grundgebühr beträgt 200 EUR.

a) Die Gebühren im Zusammenhang mit der EEP können ausschließlich per Kreditkarte oder Banküberweisung entrichtet werden. Es ist nicht möglich, diese Gebühren über ein laufendes Konto beim EPA zu entrichten.

b) Die Gebühr für die Anmeldung zur Prüfung entspricht der Grundgebühr. Diese Gebühr wird nicht zurückerstattet, auch nicht im Falle der Zurückweisung der Anmeldung.

- "Advanced Master in Intellectual Property Law and Knowledge Management" from Maastricht University (academic years 2010/2011 and subsequent years until 2019/2020).

The eight-month training period with the German patent authorities does not constitute a period of professional activity as defined in Article 11(2)(a) REE. It constitutes an interruption of the training period according to Article 11(2)(a) REE which must be communicated in a timely manner to the Examination Secretariat. In this case a request for remission (Rule 16(3) IPREE) is possible, which can be filed with the application for enrolment for the main examination.

2.3 EPO examiners

Candidates who by 1 March 2021 will have performed the duties of a patent examiner at the EPO for at least three years full-time may enrol for the pre-examination.

Candidates who have passed the pre-examination and wish to enrol for the main examination for the first time, will at the date of the examination have to have performed the duties of a patent examiner at the EPO for at least four years full-time.

3. Choice of papers

Candidates must indicate which paper(s) they intend to sit (Article 15 REE). Candidates may only re-sit paper(s) which they have not passed (Article 16(1) REE). If a candidate re-sits a paper, any marks and grade previously obtained for that paper will no longer be valid (Rule 6(5) IPREE).

4. Fees – Rules 7 and 8 IPREE

The basic fee is EUR 200.

(a) Fees relating to the EQE may only be paid by credit card or bank transfer. It is not possible to pay the fees by debiting an EPO deposit account.

(b) The fee for an application for enrolment is equal to the basic fee. This fee is not refundable, even if the application is rejected.

- "Advanced Master in Intellectual Property Law and Knowledge Management" de l'université de Maastricht (années universitaires 2010/2011 et les années ultérieures jusqu'à 2019/2020).

Le stage de huit mois auprès des services allemands de la propriété industrielle ne constitue pas une période d'activité professionnelle au sens de l'article 11(2)(a) REE. Il constitue une interruption de la période de stage au sens de l'article 11(2)(a) REE et doit être communiqué au secrétariat d'examen en temps utile. Dans ce cas une demande de réduction (règle 16(3) DEREE) est possible et peut être déposée avec la demande d'inscription à l'examen principal.

2.3 Examinateurs de l'OEB

Les candidats qui, à la date du 1^{er} mars 2021, auront exercé à temps complet les fonctions d'examineur à l'OEB pendant trois ans au moins peuvent s'inscrire à l'examen préliminaire.

Les candidats qui ont réussi l'examen préliminaire et qui souhaitent s'inscrire pour la première fois à l'examen principal devront avoir exercé à temps complet les fonctions d'examineur à l'OEB pendant quatre ans au moins à la date de l'examen.

3. Choix des épreuves

Les candidats doivent indiquer l'épreuve ou les épreuves qu'ils ont l'intention de passer (article 15 REE). Ils ne peuvent repasser que l'épreuve ou les épreuves auxquelles ils n'ont pas obtenu une note suffisante (article 16(1) REE). Si un candidat repasse une épreuve, les points et la note qu'il a précédemment obtenus à cette épreuve ne sont plus valables (règle 6(5) DEREE).

4. Droits à acquitter – Règles 7 et 8 DEREE

Le droit de base s'élève à 200 EUR.

a) Les droits relatifs à l'EEQ ne peuvent être acquittés que par carte de crédit ou par virement bancaire. Il n'est pas possible de prélever ces droits sur un compte courant auprès de l'OEB.

b) Le droit à acquitter pour une demande d'inscription est égal au droit de base. Ce droit n'est pas remboursable, même si la demande est rejetée.

c) Die Gebühr für das Ablegen der Vorprüfungsaufgabe und jeder der Hauptprüfungsaufgaben entspricht der Grundgebühr.

d) Gebühren können nicht auf eine zukünftige Prüfung übertragen oder angerechnet werden.

4.1 Gebührenstaffelung

Gemäß Regel 8 (2) ABVEP findet die Gebührenstaffelung ab dem Prüfungsjahr 2010 Anwendung. Ihre Berechnung basiert auf den 2010 oder später abgelegten Prüfungsaufgaben.

Diese Gebührenerhöhung betrifft auch Bewerber, die von einer Prüfungsaufgabe nicht ordnungsgemäß zurückgetreten sind und für die diese Prüfungsaufgabe daher als abgelegt gilt.

4.2 Subventionierte Prüfungsgebühren

Bewerber mit ständigem Wohnsitz und Arbeitsplatz in den EPO-Mitgliedstaaten AL, BG, HR, CY, CZ, EE, MK, GR, HU, LV, LT, MT, PL, PT, RO, RS, SK, SI oder TR können im Zuge der Anmeldung zur Prüfung eine Subvention beantragen. Dies ist während des gesamten Anmeldezeitraums möglich.

Das EPA erstattet subventionierte Gebühren nicht zurück, auch wenn die Anmeldung fristgerecht zurückgenommen wird.

5. Prüfungsorte

Die EEP findet an den Dienstorten des EPA in München, Den Haag und Berlin statt. Die EEP wird auch an Orten abgehalten, die von den nationalen Patentbehörden zur Verfügung gestellt werden. Seitens des Prüfungssekretariats werden alle Anstrengungen unternommen, die Präferenzen der Bewerber bezüglich des Prüfungsorts zu berücksichtigen. Dies ist leider nicht in allen Fällen möglich. Daher können die Bewerber die Prüfung unter Umständen nicht an dem von ihnen gewünschten Ort ablegen.

Nachdem die Prüfungsorte zugewiesen wurden, können diese nicht mehr geändert werden.

6. Schriftwechsel

Persönliche Mitteilungen bezüglich der EEP stehen auf myEQE zur Verfügung und können jederzeit dort abgerufen werden. Die Bewerber werden per E-Mail über neu verfügbare Dokumente informiert.

(c) The fee for sitting the pre-examination paper and each of the main examination papers is equal to the basic fee.

(d) Fees cannot be transferred or reassigned to a future examination.

4.1 Fee increments

Pursuant to Rule 8(2) IPREE, fee increments apply as of the examination year 2010. Their calculation is based on the examination papers sat in 2010 or thereafter.

The fee increase will also apply to candidates who did not withdraw from a specific paper and were deemed to have sat that paper.

4.2 Examination fee subsidies

Candidates permanently resident and working in the EPO member states AL, BG, HR, CY, CZ, EE, MK, GR, HU, LV, LT, MT, PL, PT, RO, RS, SK, SI or TR may request a subsidy when enrolling to the examination. This is possible during the entire enrolment period.

The EPO will not refund any subsidised fees, even if a candidate withdraws from an examination paper before the given deadline.

5. Examination centres

The EQE will be held at the EPO's sites in Munich, The Hague and Berlin. The EQE is also held at premises made available by the national patent authorities. The Examination Secretariat makes every effort to take candidates' preferences into account with regard to choice of examination centre. Unfortunately this is not always possible. Candidates will therefore not necessarily be able to sit the examination at their preferred centre.

Once centres have been allocated they cannot be changed.

6. Communications

Personal communications relating to the EQE are available on myEQE and can be accessed there at any time. Candidates will be informed by email when new documents become available.

c) Le droit à acquitter pour passer l'épreuve de l'examen préliminaire et chacune des épreuves de l'examen principal est égal au droit de base.

d) Les droits ne peuvent être transférés ou réaffectés à un prochain examen.

4.1 Majoration progressive des droits

Conformément à la règle 8(2) DEREE, une majoration progressive des droits s'applique à partir de la session d'examen 2010. Cette majoration est calculée sur la base des épreuves d'examen présentées en 2010 ou ultérieurement.

La majoration des droits s'applique également aux candidats qui n'ont pas retiré leur candidature pour une épreuve particulière et qui sont réputés avoir participé à cette épreuve.

4.2 Subvention des droits d'examen

Les candidats qui résident de manière permanente et travaillent dans les états membres AL, BG, HR, CY, CZ, EE, MK, GR, HU, LV, LT, MT, PL, PT, RO, RS, SK, SI ou TR pourront demander une subvention lors de leur inscription. Ceci est possible pendant toute la durée de la période d'inscription.

L'OEB ne remboursera pas les droits subventionnés même si le candidat retire sa candidature à une épreuve avant le délai prescrit.

5. Centres d'examen

L'examen européen de qualification se déroulera sur les sites de l'OEB à Munich, La Haye et Berlin. L'EEQ se déroule aussi en d'autres lieux mis à disposition par les autorités nationales de propriété industrielle. Le secrétariat d'examen s'efforce de respecter le choix des candidats concernant le centre d'examen. Cela n'est cependant pas toujours possible. Les candidats ne pourront donc pas nécessairement passer l'examen dans le centre de leur choix.

Une fois attribué, le centre d'examen ne pourra plus être changé.

6. Communications

Les communications personnelles concernant l'EEQ sont disponibles sur myEQE et peuvent y être consultées à tout moment. Les candidats seront informés par courriel quand de nouveaux documents seront disponibles.

Die Bewerber sind angehalten, vollständige und korrekte Kontaktdaten anzugeben, um eine zügige Kommunikation zu gewährleisten. Den Bewerbern wird empfohlen eine persönliche E-Mail-Adresse anzugeben, da wichtige Informationen ausschließlich an diese E-Mail-Adresse verschickt werden.

Die Bewerber verpflichten sich, das Prüfungssekretariat unverzüglich zu informieren, falls sich bezüglich der von ihnen gemachten Angaben, insbesondere im Hinblick auf ihre Beschäftigungszeiten, eine Änderung ergeben sollte.

III. Informationen zum Datenschutz

Die persönlichen Daten der Bewerber werden ausschließlich zum Zweck der Durchführung der EEP und insbesondere zu folgenden Zwecken nach Treu und Glauben und auf rechtmäßige Weise verarbeitet:

- Registrierung und Anmeldung zur EEP
- Zahlung der vorgeschriebenen Gebühren für die EEP
- Aktenerstellung und -pflege
- Beschwerdeverfahren
- Verwaltung der Prüfungsarbeiten und Benotungsverfahren
- Veröffentlichung der EEP-Ergebnisse und -Statistiken

Einschlägige Daten können an die Finanzabteilung des EPA und an externe Dienstleister für die Abwicklung der Zahlungen weitergeleitet werden. An sonstige Dritte neben den an den oben genannten Abläufen beteiligten Parteien werden die Daten nicht weitergegeben.

Candidates must supply correct and complete contact data in order to guarantee timely communication. Candidates are advised to supply a personal email address as important information will be sent only to this email address.

Candidates must undertake to inform the Examination Secretariat without delay of any changes to the information they have provided, notably with regard to their email address and professional activity.

III. Information on data protection

Candidates' personal data will be processed fairly and lawfully, for the sole and predefined purpose of conducting the EQE and in particular:

- registration and enrolment for the EQE
- payment of the prescribed fees for the EQE
- creation and maintenance of files
- appeal procedure
- administration of answer papers and marking procedure
- publication of EQE results and statistics.

Relevant data may be passed on to the EPO finance department and external service providers for the sole purpose of processing payments. The data will not however be passed on to any third parties other than those involved in the above processes.

Les candidats doivent soumettre des coordonnées correctes et complètes afin de garantir toute communication en temps voulu. Il est recommandé aux candidats d'indiquer une adresse de courrier électronique personnelle. Des informations importantes seront envoyées exclusivement à cette adresse électronique.

Les candidats s'engagent à informer le secrétariat d'examen dans les plus brefs délais de toute modification des informations données, notamment concernant leur activité professionnelle.

III. Informations relatives à la protection des données

Les données à caractère personnel soumises par les candidats seront traitées en toute équité et dans le respect des dispositions légales, aux seules fins de l'EEQ et notamment pour :

- l'enregistrement et l'inscription à l'EEQ ;
- le paiement des droits prescrits pour l'EEQ ;
- la création et la tenue de dossiers ;
- la procédure de recours ;
- l'administration des copies d'examen et la procédure de notation ;
- la publication des résultats et des statistiques concernant l'EEQ.

Les données pertinentes peuvent être transmises au service financier de l'OEB et à des prestataires de services externes afin de traiter les paiements. Ces informations ne seront toutefois pas communiquées à des tiers autres que les parties participant au traitement de ces données aux fins susmentionnées.

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
 Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
AT	Österreich	Austria	Autriche
Löschungen	Deletions	Radiations	Rübner, Anja (DE) R. 154(2)(a) Shire DC-Tower Donau-City-Straße 7 1220 WIEN
BE	Belgien	Belgium	Belgique
Änderungen	Amendments	Modifications	Baruh, Colette (BE) Aliaxis Group S.A. Avenue Arnaud Fraiteur 15-23 1050 BRUXELLES Colens, Alain M.G.M. (BE) Office Hanssens SPRL Rue Franz Merjay 21 1050 BRUXELLES Markova, Aneta Arangelova (BG) IP Hills NV Hubert Frère-Orbanlaan 329 9000 GENT
			Neiryneck, Katrien Gerda Noëlla (BE) Allnex Belgium, S.A. Patent Department Anderlechtstraat 33 1620 DROGENBOS Vangheluwe, Lieven Germain L. (BE) Mohawk International Services, BVBA Patent department Ooigemstraat 3 8710 WIELSBEKE
Löschungen	Deletions	Radiations	Bloch, Gérard (FR) cf. FR Office Kirkpatrick SA Avenue Wolfers, 32 1310 LA HULPE
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse
Änderungen	Amendments	Modifications	Amodio, Eliana Lucia (IT) Syngenta Crop Protection AG Rosentalstrasse 67 4002 BASEL Buser, Andres (CH) F. Hoffmann-La Roche AG Patent Department Grenzacherstrasse 124 4070 BASEL Dorschner, David (FR) Cabinet Germain & Maureau Voie du Chariot 3 1003 LAUSANNE
			Folini, Oliver (CH) Inventio AG Seestrasse 55 6052 HERGISWIL Foy, Nicolas (FR) E.M.S. Electro Medical Systems S.A. Ch. de la Vuarpillière 31 1260 NYON Gschwend, Thomas Peter (CH) Evolva AG Duggingerstrasse 23 4153 REINACH
			Peduzzi, Elisa (CH) Bachem Holding AG Hauptstraße 144 4416 BUBENDORF
Löschungen	Deletions	Radiations	Werffeli, Heinz Ralph (CH) R. 154(2)(a) Waldgartenstrasse 12 8125 ZOLLIKERBERG/ZÜRICH
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Miškovičová, Ivica (SK) Všetečka Zelený Švorčík Kalenský & Partners Law and Patent Office Hálkova 2 120 00 PRAHA 2

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (epi).
 Anschrift:
 epi-Sekretariat
 Bayerstr. 83
 80335 München
 Deutschland
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (epi).
 Address:
 epi Secretariat
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Germany
 Tel. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (epi).
 Adresse :
 Secrétariat epi
 Bayerstr. 83
 80335 Munich
 Allemagne
 Tél. +49 (0)89 242052-0
 Fax +49 (0)89 242052-20
 info@patentepi.com

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Baptiste, Nathalie (FR) cf. GB Fish & Richardson P.C. Mies-van-der-Rohe-Straße 8 80807 MÜNCHEN	Ehrensperger, Martin (DE) Hohenzollernstraße 154 80797 MÜNCHEN	Ghadiri, Reza (DE) dompatent von Kreisler Selting Werner Partnerschaft von Patent- und Rechtsanwälten mbB Bahnhofsvorplatz 1 50667 KÖLN
			Gittsovich, Oleg (DE) Siemens AG Corporate Technology Günther-Scharowsky-Straße 1 91058 ERLANGEN	Greene, Simon Kenneth (GB) cf. GB Infineon Technologies AG Am Campeon 1-12 85579 NEUBIBERG	Hoffmann, Matthias Dannie (DE) TMD Friction Holdings GmbH Schlebuscher Straße 99 51381 LEVERKUSEN
			Holloway, Chloe (GB) Hoffmann Eitle Patent- und Rechtsanwälte PartmbB Arabellastraße 30 81925 MÜNCHEN	Kudryashova, Nina (CA) Stellbrink & Partner Patentanwälte mbB Widenmayerstraße 10 80538 MÜNCHEN	Parthey, Matthias (DE) Chemische Fabrik Budenheim KG Rheinstraße 2-6 55257 BUDENHEIM
			Schöllhammer, Gunther (AT) Prüfer & Partner mbB Patentanwälte · Rechtsanwälte Sohnckestraße 12 81479 MÜNCHEN	Will, Andreas (DE) KHS GmbH Juchstraße 20 44143 DORTMUND	
Änderungen	Amendments	Modifications	Albrecht, Dirk (DE) Schröter & Albrecht Patentanwälte PartG mbB Mendener Straße 139 58636 ISERLOHN	Bierbaum, Martin (DE) Grünecker Patent- und Rechtsanwälte PartG mbB Domkloster 1 50667 KÖLN	Breuer, Markus (DE) Briener Straße 1 80333 MÜNCHEN
			Despalle, Pierre-Aimé (FR) Huawei Technologies Duesseldorf GmbH Riesstraße 8 80992 MÜNCHEN	Dreows, Matthias (DE) isarpent Patent- und Rechtsanwälte Behnisch Barth Charles Hassa Peckmann & Partner mbB Friedrichstraße 31 80801 MÜNCHEN	Drosdow, Eugen (DE) Röhm GmbH Dolivostraße 17 64293 DARMSTADT
			Estermeier, Michael (DE) Henkel & Partner mbB Patentanwaltskanzlei, Rechtsanwaltskanzlei Maximiliansplatz 21 80333 MÜNCHEN	Feira, Edoardo (IT) Kraus & Weisert Patentanwälte PartGmbH Thomas-Wimmer-Ring 15 80539 MÜNCHEN	Fischer, Britta Ruth (DE) Stolmár & Partner Patentanwälte PartG mbB Blumenstraße 17 80331 MÜNCHEN
			Fischer, Christian (DE) Henkel & Partner mbB Patentanwaltskanzlei, Rechtsanwaltskanzlei Maximiliansplatz 21 80333 MÜNCHEN	Flohr, Guido (DE) Leuchtenfabrik - Haus A, 1. Etage Edisonstraße 63 12459 BERLIN	Garkisch, Marcus (DE) Henkel & Partner mbB Patentanwaltskanzlei, Rechtsanwaltskanzlei Maximiliansplatz 21 80333 MÜNCHEN
			Habibpour, Vahideh (DE) Corinna Vossius IP Group Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Buchenstraße 17 82064 STRASSLACH- DINGHARTING	Hoffmann, Andreas (DE) Röhm GmbH Dolivostraße 17 64293 DARMSTADT	Huhn, Michael (DE) IPrime Huhn Sparing Patentanwaltskanzlei mbH Malkastenstraße 7 40211 DÜSSELDORF
			Mann, Volker (DE) Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei European Patent and Trademark Law Firm Malkastenstraße 7 40211 DÜSSELDORF	Meinel, Felix (DE) Kornblumenweg 17 40231 DÜSSELDORF	Müller, Bernhard (DE) Henkel & Partner mbB Patentanwaltskanzlei, Rechtsanwaltskanzlei Graf-Toerring-Straße 45 82229 SEEFELD
			Ohlendorf, Henrike (DE) Wabco GmbH Am Lindener Hafen 21 30453 HANNOVER	Reiss, Gilles François (DE) Dreiherrnsteinplatz 1 63263 NEU-ISENBURG	Sauer, Philippe (DE) Henkel & Partner mbB Patentanwaltskanzlei, Rechtsanwaltskanzlei Maximiliansplatz 21 80333 MÜNCHEN
			Schmitt-Fumian, Werner W. (DE) Beetz & Partner mbB Patentanwälte Robert-Koch-Straße 1 80538 MÜNCHEN	Schneckenburger, Manuel (DE) Kolpingstraße 13 85221 DACHAU	Sparing, Rolf Klaus (DE) Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei European Patent and Trademark Law Firm Malkastenstraße 7 40211 DÜSSELDORF

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Spinrath, Andreas (DE) Henkel & Partner mbB Patentanwaltskanzlei, Rechtsanwaltskanzlei Maximiliansplatz 21 80333 MÜNCHEN	Türmer, Sebastian (DE) Giesecke+Devrient Currency Technology GmbH Prinzregentenstraße 159 81677 MÜNCHEN	Weisgerber, Bernadette Maria (DE) SHS - Stahl Holding Saar GmbH & Co. KgaA Werkstraße 1 66763 DILLINGEN/SAAR
			Wenning, Ekkehard (DE) Henkel & Partner mbB Patentanwaltskanzlei, Rechtsanwaltskanzlei Maximiliansplatz 21 80333 MÜNCHEN	Wilhelm, Wolfgang (DE) SEW-Eurodrive GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42 76646 BRUCHSAL	
DK	Dänemark	Denmark	Danemark		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Fredlund, Rasmus (SE) cf. SE Aera A/S Gammel Kongevej 60, 18th floor 1850 FREDERIKSBERG C		
Änderungen	Amendments	Modifications	Hulgaard, Karin (DK) Nilfisk A/S Kornmarksvej 1 2605 BRØNDBY	Jensen, Kent Winther (DK) Budde Schou A/S Hausegade 3 1128 KØBENHAVN K	Rasmussen, Preben (DK) Chas. Hude A/S H.C. Andersens Boulevard 33 1780 KØBENHAVN V
			Ross, Heike (DK) Chas. Hude A/S H.C. Andersens Boulevard 33 1780 KØBENHAVN V		
ES	Spanien	Spain	Espagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Santamaria, Aitziber (ES) Galbaian S.Coop. Garaia Parke Teknologikoa Goiru Kalea 1 20500 ARRASATE-MONDRAGON (GIPIZKOA)		
Änderungen	Amendments	Modifications	Blanch Simon, Pablo (ES) Balder IP Law, S.L. Avda. Diagonal, 640, 6th floor 08017 BARCELONA	Roqué Rosell, Núria (ES) Balder IP Law, S.L. Avda. Diagonal, 640, 6th floor 08017 BARCELONA	
FI	Finnland	Finland	Finlande		
Änderungen	Amendments	Modifications	Heinänen, Pekka Antero (FI) Papula Oy Mechelininkatu 1 a 00180 HELSINKI	Laine, Terho Tapio (FI) Papula Oy Mechelininkatu 1 a 00180 HELSINKI	Nissinen, Jyrki Antero (FI) Seppo Laine Oy Porkkalankatu 24 00180 HELSINKI
			Saksa, Taina (FI) Kemira Oyj IP Management R&D and Technology Luoteisrinne 2, P.O. Box 44 02271 ESPOO		
FR	Frankreich	France	France		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Bloch, Gérard (FR) cf. BE Argyma 36, rue d'Alsace Lorraine 31000 TOULOUSE	Bonnenfant, Jean-François (FR) Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université 75007 PARIS	César, Carole Marie (FR) Toulouse Tech Transfer MRV - 118, Route de Narbonne CS 24246 31432 TOULOUSE CEDEX 4
			Dauchez, Julien (FR) Safran Rue des Jeunes Bois - Châteaufort CS 80112 78772 MAGNY-LES-HAMEAUX	Lamkharbech, Loubna (FR) Technip France 6-8, allée de l'Arche Faubourg de l'Arche, ZAC Danton 92400 COURBEVOIE	Liu, Sha (CN) IP Trust 2, rue de Clichy 75009 PARIS
			Mangin, Robin Paul Vincent (FR) Casalonga 8, avenue Percier 75008 PARIS	Vignais, Dorota Anna (FR) Becker & Associés 25, rue Louis le Grand 75002 PARIS	
Änderungen	Amendments	Modifications	Alexandrine, Nathalie (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Barbe, Laurent (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Bernstein, Claire Jacqueline (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Bilhère, Éric (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Bouvier, Thibault (FR) Input IP 96, rue Tête d'Or 69006 LYON	Castelo, Jérôme (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX
			Desvergnès, Stéphanie Danielle (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Dias, Sonia (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Didelot, Nadège (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX
			Fernandez Sanchez, Marta (ES) Orange Orange Gardens/TGI/OLR/IPL 44, avenue de la République CS 50010 92326 CHÂTILLON CEDEX	Hauer, Bernard (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Majidi, Assieh (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX
			Martin, Franck-Olivier (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Mazabraud, Xavier (FR) Cabinet Moutard 3a, rue Petigny 78000 VERSAILLES	Mongeot, Alexandre (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX
			Noël, Chantal Odile (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Pavé, David (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Reboussin, Yohann Mickaël Noël (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX
			Robert, Pierre-Alexis Jean-Claude (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Rolland, Jean-Christophe (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX	Stenger, Lysiane (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX
			Thibaudeau, David A. C. R. (FR) Gevers & Orès Immeuble le Palatin 2 3, Cours du Triangle CS 80165 92939 PARIS LA DÉFENSE CEDEX		
Löschungen	Deletions	Radiations	Dequire, Philippe Jean-Marie Denis (FR) R. 154(1) Manufacture Française des Pneumatiques Michelin CBS/CORP/J/PI - F35 - Ladoux 23, place des Carmes - Déchaux 63040 CLERMONT-FERRAND CEDEX 9		
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Anani-Isaac, James Akouete (GB) British American Tobacco Globe House 4 Temple Place LONDON WC2R 2PG	Durling, Barbara Eleanor Ravenhill (GB) cf. NL Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Garner, Matthew James (GB) Cell and Gene Therapy Catapult 12th Floor Tower Wing Guy's Hospital Great Maze Pond LONDON SE1 9RT
			Walker, Cameron Thomas (GB) Marks & Clerk LLP 9 Abercrombie Court Prospect Road WESTHILL, ABERDEENSHIRE AB32 6FE		
Änderungen	Amendments	Modifications	Adams, James (GB) Lean IP Office 2/1 211 Dumbarton Road GLASGOW G11 6AA	Armstrong, Emily (GB) Dehns St Bride's House 10 Salisbury Square LONDON EC4Y 8JD	Elliott, Kathryn (GB) Norgine Limited Norgine House Widewater Place Moorhall Road HAREFIELD, MIDDLESEX UB9 6NS

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
			Hanson, Kevin (GB) Haley Guiliano International LLP Central Court 25 Southampton Buildings LONDON WC2A 1AL	Higgs, Jonathan (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP Altius House 1 North Fourth Street MILTON KEYNES MK9 1DG	Jones, Ben Ellis (GB) Dyson Automotive Research and Development Limited Intellectual Property Department Tetbury Hill MALMESBURY, WILTSHIRE SN16 0RP	
			Kiss, Emily (GB) cf. Armstrong, Emily (GB)	Knowles, James Atherton (GB) Script IP Limited Turnpike House 18 Bridge Street FROME, SOMERSET BA11 1BB	Lee, Brenda (GB) Reddie & Grose LLP The White Chapel Building 10 Whitechapel High Street LONDON E1 8QS	
			Lobban, Colin (GB) Dyson Automotive Research and Development Limited Intellectual Property Department Tetbury Hill MALMESBURY, WILTSHIRE SN16 0RP	Morris, Jonathan Paul (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP Altius House 1 North Fourth Street MILTON KEYNES MK9 1DG	Patel, Birju (GB) Black and Decker Europe European Patent Department 270 Bath Road SLOUGH, BERKSHIRE SL1 4DX	
			Raynor, Simon Mark (GB) Urquhart-Dykes & Lord LLP Altius House 1 North Fourth Street MILTON KEYNES MK9 1DG	Siecker, Eric Johannes (NL) Novagraaf UK 3rd Floor 77 Gracechurch Street LONDON EC3V 0AS	Stanley, David William (GB) Stanleys Intellectual Property Suite LP44050 20-22 Wenlock Road LONDON N1 7GU	
Löschungen	Deletions	Radiations	Baptiste, Nathalie (FR) cf. DE Schwegman Lundberg Woessner Limited Hillington Park Innovation Centre 1 Ainslie Road GLASGOW G52 4RU	Greene, Simon Kenneth (GB) cf. DE Elkington and Fife LLP Prospect House 8 Pembroke Road SEVENOAKS, KENT TN13 1XR		
HR	Kroatien	Croatia	Croatie			
Änderungen	Amendments	Modifications	Hadžija, Tomislav (HR) BCI - Business Center International 1st Floor Miramarska cesta 24 10000 ZAGREB	Tomšić Škoda, Slavica (HR) BCI - Business Center International 1st Floor Miramarska cesta 24 10000 ZAGREB		
IE	Irland	Ireland	Irlande			
Änderungen	Amendments	Modifications	Minas, Nikolaos (GR) Hanna Moore + Curley Garryard House 25/26 Earlsfort Terrace DUBLIN 2, D02 PX51	Quinlan, Angela (IE) Atlantic IP Services 4-5 Burton Hall Road SANDYFORD, DUBLIN 18		
IS	Island	Iceland	Islande			
Löschungen	Deletions	Radiations	Styrkarsson, Gudjon (IS) R. 154(1) Njalsgata 110, P.O. Box 582 121 REYKJAVIK			
IT	Italien	Italy	Italie			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Bianco, Mirco (IT) Metroconsult S.r.l. Via Palestro, 5/2 16122 GENOVA	De Lorenzo, Danilo (IT) Jacobacci & Partners S.p.A. Piazza della Vittoria, 11 25122 BRESCIA		
Änderungen	Amendments	Modifications	Pio, Federico (IT) Botti & Ferrari S.r.l. Via Cappellini, 11 20124 MILANO			
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas			
Änderungen	Amendments	Modifications	Broeken, Petrus Henricus Johannes (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	Corcoran, Gregory Martin Mason (GB) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	Crespillo Mirón, Carlos (ES) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	
			Dung, Shiang-Lung (GB) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	Filip, Diana (RO) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	Gordon, Dean-Daniel (RO) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Ketting, Alfred (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	Kruk, Arno (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	Maas, Abraham Johannes (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN
			Peters, John Antoine (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	Schoenmaker, Maarten (NL) Sagittalaan 37 5632 AK EINDHOVEN	Slenders, Petrus Johannes Waltherus (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN
			Stolk, Judith Marthe (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	van de Ven, Jan-Piet (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	van Hoef, Antonius Joseph Marie (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN
			van Os, Lodewijk Hubertus (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	Verhoeven, Johannes Theodorus Maria (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	Weenink, Willem (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN
			Willekens, Jeroen Pieter Frank (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN		
Löschungen	Deletions	Radiations	Durling, Barbara Eleanor Ravenhill (GB) cf. GB NLO New Babylon City Offices Anna van Buerenplein 21a 2595 DA DEN HAAG	Olthoff, Margaretha (NL) R. 154(1) Vegmolaan 12 2351 RP LEIDERDORP	
NO Norwegen Norway Norvège					
Änderungen	Amendments	Modifications	Gustad, Trond (NO) Oslo Patentkontor AS Hoffsveien 1A 0275 OSLO	Holm, Jon Arne (NO) LIGL IP Consult AS Munkedamsveien 59B 0270 OSLO	Selmer, Lorentz (NO) Oslo Patentkontor AS Hoffsveien 1A 0275 OSLO
			Smedseng, Øyvind (NO) Oslo Patentkontor AS Hoffsveien 1A 0275 OSLO	Thorvaldsen, Knut (NO) c/o Apace IP AS Parkveien 53B 0256 OSLO	
PL Polen Poland Pologne					
Löschungen	Deletions	Radiations	Brodowska, Iwona (PL) R. 154(2)(a) Lex-Pat Kancelaria Patentowa Lucka 15/514 00-842 WARSZAWA		
SE Schweden Sweden Suède					
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Isaksson, Jenny Elisabet Regina (SE) Zacco Sweden AB Valhallavägen 117 N P.O. Box 5581 114 85 STOCKHOLM	Ramberg, Charles Eric (SE) Finnbackagatan 17 654 69 KARLSTAD	
Änderungen	Amendments	Modifications	Berk, Islam (TR) Prenax AB Box 1080 164 25 KISTA	Färm, David Per Ivar (SE) Ericsson AB Patent Unit Kista RAN 1 Torshamnsgatan 21-23 164 80 STOCKHOLM	Helin, William (SE) Ström & Gulliksson AB P.O. Box 5275 102 46 STOCKHOLM
			Nordkvist, Johan Mattias (SE) Brann AB Kungssportsavenyen 3 411 36 GÖTEBORG	Sjölander, Henrik (SE) Barker Brettell Sweden AB Östermalmsgatan 87B 114 59 STOCKHOLM	Stolt Falldahl, Caroline Maria Kristina (SE) Scania CV AB Patents and Intellectual Property 151 87 SÖDERTÄLJE

Vertragsstaat Contracting state État contractant				
Löschungen	Deletions	Radiations	Eklund, Carl-Johan (SE) R. 154(1) AWA Sweden AB Södra Hamngatan 37-41 P.O. Box 11 394 404 28 GÖTEBORG	Fredlund, Rasmus (SE) cf. DK Valea AB Box 7086 Sveavägen 24 103 87 STOCKHOLM
SM	San Marino	San Marino	Saint-Marin	
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Cataldi, Silvia (IT) Titan Patents & Trademarks s.r.l. Via Consiglio dei Sessanta, 99 47891 DOGANA	
TR	Türkei	Turkey	Turquie	
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Ayyıldız Dalma, Güler (TR) Arçelik A.S. Sütlüce Karaagac, Caddesi 2-6 34445 ISTANBUL	
Änderungen	Amendments	Modifications	Sagdiç, Turgay (TR) Yetkin Patent & Consulting Kavaklıdere Mahallesi Konur Sokak 69/8 06640 CANKAYA ANKARA	

**Hinweise für die Zahlung von
Gebühren, Auslagen und
Verkaufspreisen**

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABl. EPA 2019, A29.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 3, ABl. EPA 2019.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter www.epo.org/gebuehren veröffentlicht.

**Guidance for the payment of
fees, expenses and prices**

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2019, A29.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 3, OJ EPO 2019.

Fee information is also published on the EPO website: www.epo.org/fees.

**Avis concernant le paiement des
taxes, redevances et tarifs de
vente**

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2019, A29.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 3, JO OEB 2019.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet www.epo.org/taxes.

Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren

Das Europäische Patentamt (EPA) wurde darüber informiert, dass Anmel-der und Inhaber europäischer Patente manchmal Rechnungen von Unterneh-men und Einzelpersonen mit Zahlungs-aufforderungen für die Veröffentlichung und/oder Registrierung ihrer Anmel-dungen und Patente erhalten.

Das offiziell anmutende Erscheinungs-bild derartiger Rechnungen ist irrefüh-rend: Die von diesen Unternehmen angebotenen Dienstleistungen stehen in keinerlei Zusammenhang mit der Bearbeitung von europäischen Patent-anmeldungen und PCT-Anmeldungen durch das EPA. **Es besteht daher keine Verpflichtung, Rechnungen zu bezahlen, die Ihnen von solchen Unternehmen für die Bearbeitung einer Patentanmeldung durch das EPA ausgestellt werden. Im Übrigen entfalten etwaige Zahlungen an diese Unternehmen keinerlei Rechtswir-kung in den Verfahren nach dem EPÜ.**

Nähere Informationen zu solchen fal-schen Rechnungen und entsprechende Beispiele finden Sie auf der Website des EPA unter www.epo.org/warning_de.

Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents

The European Patent Office (EPO) is aware that European patent applicants and proprietors sometimes receive invoices from firms and individuals inviting them to pay for the publication and/or registration of their applications and patents.

Despite the seemingly official appearance of such invoices, the services offered by these firms are in no way related to the processing of European patent applications and PCT applications by the EPO. **There is therefore no obligation to pay any invoice issued by these firms for the processing of your patent application by the EPO. Moreover, any payment made to these firms will have no legal effect whatsoever in proceedings under the EPC.**

More information and examples of such fraudulent invoices can be found on the EPO website at www.epo.org/warning.

Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens

L'Office européen des brevets (OEB) a été informé que des demandeurs et titulaires de brevets européens reçoivent parfois des factures émanant de sociétés ou de particuliers les invitant à payer des frais de publication et/ou d'inscription de leurs demandes et brevets.

Malgré la présentation en apparence officielle des factures concernées, les services proposés par ces sociétés ne sont en rien liés au traitement des demandes de brevet européen et des demandes PCT par l'OEB. **Vous n'êtes donc pas tenu(e) de payer les factures émises par ces sociétés pour le traitement de votre demande de brevet par l'OEB. De plus, les paiements effectués au profit de ces sociétés ne produiront aucun effet juridique dans les procédures au titre de la CBE.**

De plus amples informations concernant ces fausses factures, ainsi que des exemples, sont publiés sur le site Internet de l'OEB à l'adresse www.epo.org/warning_fr.

PT Portugal

Neue Gebührenbeträge

Mit der Ministerialverfügung Nr. 201-A/2019 vom 1. Juli 2019 und der am 4. Juli 2019 veröffentlichten Berichtigungserklärung Nr. 32/2019¹ sind einige Patentgebühren des portugiesischen Instituts für gewerbliches Eigentum (INPI) geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Portugal werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Juli 2019** folgende Gebührensätze gelten:

1. Einreichung europäischer Patentanmeldungen beim INPI:

Übermittlungsgebühr: 21,33 EUR

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ:

Gebühr für den vorläufigen Schutz: 53,81 EUR bei Online-Einreichung, 107,62 EUR bei Einreichung auf Papier

Berichtigung der Übersetzung der Patentansprüche: 26,91 EUR bei Online-Einreichung, 53,81 EUR bei Einreichung auf Papier

3. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ:

Nationale Validierungsgebühr: 53,81 EUR bei Online-Einreichung, 107,62 EUR bei Einreichung auf Papier

Berichtigung der Übersetzung der Patentschrift: 26,91 EUR bei Online-Einreichung, 53,81 EUR bei Einreichung auf Papier

4. Jahresgebühren:

	EUR
3. Jahr	0
4. Jahr	0
5. Jahr	53,07
6. Jahr	79,59
7. Jahr	106,14
8. Jahr	159,21
9. Jahr	318,40
10. Jahr	371,48
11. Jahr	371,48
12. Jahr	424,54

PT Portugal

New fee rates

By Ministerial Order No. 201-A/2019 of 1 July 2019, amended by the Statement of Rectification No. 32/2019 published on 4 July 2019,¹ some patent fees of the Portuguese Institute of Industrial Property (INPI) have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Portugal are advised that from **1 July 2019** the following rates apply:

1. Filing of European patent applications with INPI:

Transmittal fee: EUR 21.33

2. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC:

Fee for provisional protection: EUR 53.81 if filed online, EUR 107.62 if filed on paper

Correction of the translation of the patent claims: EUR 26.91 if filed online, EUR 53.81 if filed on paper

3. Publication of translations of the patent under Article 65 EPC:

Fee for national validation: EUR 53.81 if filed online, EUR 107.62 if filed on paper

Correction of the translation of the patent: EUR 26.91 if filed online, EUR 53.81 if filed on paper

4. Renewal fees:

	EUR
3rd year	0
4th year	0
5th year	53.07
6th year	79.59
7th year	106.14
8th year	159.21
9th year	318.40
10th year	371.48
11th year	371.48
12th year	424.54

PT Portugal

Nouveaux montants des taxes

Par l'Arrêté ministériel n° 201-A/2019 du 1^{er} juillet 2019 et la Déclaration de rectification n° 32/2019 publiée le 4 juillet 2019,¹ certaines taxes en matière de brevets perçues par l'Institut portugais de la propriété industrielle (INPI) ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet au Portugal sont informés que depuis le **1^{er} juillet 2019** les montants suivants sont applicables :

1. Dépôt de demandes de brevet européen auprès de l'INPI :

taxe de transmission : 21,33 EUR

2. Publication de traductions des revendications conformément à l'article 67(3) CBE :

taxe pour la protection provisoire : 53,81 EUR pour un dépôt en ligne, 107,62 EUR pour un dépôt sur papier

rectification de la traduction des revendications : 26,91 EUR pour un dépôt en ligne, 53,81 EUR pour un dépôt sur papier

3. Publication de traductions du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE :

taxe nationale de validation : 53,81 EUR pour un dépôt en ligne, 107,62 EUR pour un dépôt sur papier

rectification de la traduction du fascicule de brevet : 26,91 EUR pour un dépôt en ligne, 53,81 EUR pour un dépôt sur papier

4. Taxes annuelles :

	EUR
3 ^e année	0
4 ^e année	0
5 ^e année	53,07
6 ^e année	79,59
7 ^e année	106,14
8 ^e année	159,21
9 ^e année	318,40
10 ^e année	371,48
11 ^e année	371,48
12 ^e année	424,54

¹ Diário da República, 1^a Série – N° 123 de 1 de Julho de 2019, N° 126 de 4 de Julho de 2019.

¹ Diário da República, 1^a Série – N° 123 de 1 de Julho de 2019, N° 126 de 4 de Julho de 2019.

¹ Diário da República, 1^a Série – N° 123 de 1 de Julho de 2019, N° 126 de 4 de Julho de 2019.

13. Jahr	477,60	13th year	477.60	13 ^e année	477,60
14. Jahr	530,68	14th year	530.68	14 ^e année	530,68
15. Jahr	583,73	15th year	583.73	15 ^e année	583,73
16. Jahr	583,73	16th year	583.73	16 ^e année	583,73
17. Jahr	689,87	17th year	689.87	17 ^e année	689,87
18. Jahr	689,87	18th year	689.87	18 ^e année	689,87
19. Jahr	742,94	19th year	742.94	19 ^e année	742,94
20. Jahr	742,94	20th year	742.94	20 ^e année	742,94
5. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:					
Anmeldegebühr: 107,62 EUR bei Online-Einreichung, 215,24 EUR bei Einreichung auf Papier		Filing fee: EUR 107.62 if filed online, EUR 215.24 if filed on paper		5. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :	
6. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Gebrauchsmusteranmeldungen oder Gebrauchsmuster:		6. Conversion of European patent applications or patents into national utility model applications or utility models:		6. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de modèle d'utilité national ou en modèles d'utilité nationaux :	
Anmeldegebühr: 188,35 EUR bei Online-Einreichung, 376,67 EUR bei Einreichung auf Papier		Filing fee: EUR 188.35 if filed online, EUR 376.67 if filed on paper		taxe de dépôt : 107,62 EUR pour un dépôt en ligne, 215,24 EUR pour un dépôt sur papier	
Prüfungsgebühr: 80,73 EUR bei Online-Einreichung, 161,43 EUR bei Einreichung auf Papier		Examination fee: EUR 80.73 if filed online, EUR 161.43 if filed on paper		6. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de modèle d'utilité national ou en modèles d'utilité nationaux :	
7. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:		7. Registering a transfer, licence or other right:		taxe de dépôt : 188,35 EUR pour un dépôt en ligne, 376,67 EUR pour un dépôt sur papier	
Übertragungsgebühr: 107,62 EUR bei Online-Einreichung, 134,53 EUR bei Einreichung auf Papier		Transfer fee: EUR 107.62 if filed online, EUR 134.53 if filed on paper		taxe d'examen : 80,73 EUR pour un dépôt en ligne, 161,43 EUR pour un dépôt sur papier	
Lizenzgebühr: 91,47 EUR bei Online-Einreichung, 107,62 EUR bei Einreichung auf Papier		Licence fee: EUR 91.47 if filed online, EUR 107.62 if filed on paper		7. Inscription de transferts, licences et autres droits :	
Zwangslizenzgebühr: 10,77 EUR bei Online-Einreichung, 21,53 EUR bei Einreichung auf Papier		Compulsory licence fee: EUR 10.77 if filed online, EUR 21.53 if filed on paper		taxe de transfert : 107,62 EUR pour un dépôt en ligne, 134,53 EUR pour un dépôt sur papier	
Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"		EPO information brochure "National law relating to the EPC"		taxe de licence : 91,47 EUR pour un dépôt en ligne, 107,62 EUR pour un dépôt sur papier	
Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (19. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen III.B, Abschnitte 2 und 6, IV, Abschnitte 5 und 8, VI.A, Abschnitt 1, VII, Abschnitt 2 und IX, Abschnitt 4 entsprechend zu ändern.		Users of this brochure (19th edition) should amend Tables III.B, sections 2 and 6, IV, sections 5 and 8, VI.A, section 1, VII, section 2 and IX, section 4 accordingly.		taxe de licence obligatoire : 10,77 EUR pour un dépôt en ligne, 21,53 EUR pour un dépôt sur papier	
				Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"	
				Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (19 ^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux III.B, sections 2 et 6, IV, sections 5 et 8, VI.A, section 1, VII, section 2 et IX, section 4.	